Ն. 5068 — 1902 ՓԵՏՐՎԱՐ 5 ՇԱԲԱԹ — 1549 ԶԻԼԳԱՏԷ 9 — ՕՆ ՍԼԲԻԶԻՆՃԻ ՍԼՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԼՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՍԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — جریدۂ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسیس اولنمشدر) — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այրեգ	6 այրեգ	3 այրեգ
ՍԹԱՆԳՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ.տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Զնոճի վէ Յիւնոճի սահիպէ	ղշ. 5
Կիւնճի սահիպէ սաթըրը	» 3

Իտարէխանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասընտա տրը։ Բեռֆիգէի մէվատա հաղգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատը նաֆիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իպտէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ժէնէրալ լօրտ Քիչնէրին Լօնտրայա չէքիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլէր՝ Եօհաննէսպուրկըն ճէնուպ հիսէթինատ վուգու պուլան մուհարէպատ 150 քիչի էսիր թուքմուշլար տր։

Բէզալիք Պօէրլէր՝ փետր. 12ատ Գըլիբիվըրի նամ մէվգրտա 150 նէֆէրատէն միւրէթթէպ պիր Ռոկիլիզ միֆրէզէսի իւզէրինէ հիւճում իտէրէք, 12 քիչի թէլէֆ իթմիշլեր վէ 48 քիչի կարալամըշլար տր։ Ճուլիքէրպօշրուտտա տա Պօէրլէր Ռոկիլիզ բիյատէ ասաքիրի իւզէրինէ պիհիճում, խայլիճէ թէլէֆաթ վէրտիրմիշլեր տր։

Բարիզտէ Մ. Բէնօ՝ Մ. Գավէնեագա պիր մէքթուպ կէօնտէրէրէք, մուսամիլէյի թանգիր իթմիշ օլուղընտան, պունլար՝ պու կիւն եարըն տապանճա իլէ տիւէլօ իտէճէքլէր տիր։

Թրիէսթէտէ չէտիտ պիր գար ֆուրթունասը զուհուր իթմիշ տիր։

Բօմանըն «Բօբօլօ Բոմանօ» կազէթասընտա թէէմին օլունըրընա կէօրէ, Իթալիա վէ Ֆրանսանըն եէքտիկէրէք մուգարէնէթի՝ եալընըզ բօլիթիգա տէյիլ՝ էգօնոմիգ նօգթաի նազարընտան տախի Իթալիա իչիւն պիր չօգ սէմէրաթը հասէնէյի մուճիպ օլմուշ տր, զիրա մուգարէնէթը մէգքիրէ՝ Եվրոպա բիացլարընտա Իթալիա իթիպարը մալիսինի թագվիյէ իթմիշ տիր։

Գօնթ Թօլսթօյըն անվալը սըհհիյէսի եինէ էնտիչէյի մուճիպ օլմադա պաշլամըշ տր։ Պու տէֆա նէյր օլընան ա-թըպպա բաօրթօսը՝ մուսամիլէյտէ պէօսթիւք պիր զաաֆ կէօսթէրիյօր։

Նաթօլիտէ պէշ գաթլը պիր պինա քէամիլէն եըգըլըպ, պիր չօգ քիմսէլէրին թէլէֆ օլտուղընտան գօրգուլյօր։ Շիմտիյէ գատար եըգընթը ալթընտան ազրընա եարալանմըշ 3 քիչի չըգարըլմըշ տր։

Սրպիա գրալը՝ մէզահիպ նազրը Մ. Դօվաչէվիչին իսթիֆասընը գապուլ իթմիշ տիր։ Պու մէմուրիյէթի թիճարէթ նազրը Մ. Միլանովիչ վէքալէթէն էյֆա իստէճէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մաակուլիյէթ մաաշը՝ մէմուրիյէթտէ պուլընմայանլարը պիր մէմուրիյէթ թայինլէրինէ գատար զարուրէթ չէքմէմէլէրի իչիւն թախսիս օլընմըշ օլուղընտան, մէզքիւր մաաշըն 2սէնէսէն զիյատէ վէրիլմէմէսի, մէ պունըն իչիւն տաիրէլէրճէ մաաշլարը 2 սէնէսէն զիյատէ աչըգտա պրագրամմասընա տիգաթթ իստիմէսի մուգաբրէր օլուպ, 2 սէնէսէն զիյատէ միւատէթտէն պէրու վէրիլէն մաաշլարընըն վէրիլպ վէրիլմէյէճէկլի՝ Սանտրգ նէզարէթինճէ սօրմըշ իսի։

Պու կիպիլիէրտէն՝ մէմուրիյէթ թէքլիֆ օլունըպ տա գապուլ իթմէյէնլէր վար իսէ՝ իսմէրլինին վէ գաշ քէրրէ վէ հանկը թարիխլէրտէ մէմուրիյէթ թէքլիֆ օլունտըղընը, վէ գապուլ իթմէմէք իչիւն նէ սէպէպ կէօսթէրիտիկինին, վէ պունլար իչինտէ մէմուրիյէթէ կիտէմէյէճէք սուրէթտէ խաթալարը վար իսէ քիմլէր օլուղընը պիթթէտգիգ իշարը չվէ պունտան սօնրա այրլաճագ մէմուրիյէթլէրէ մաաղուլարը ինթիխապը վէ պու մէմուրիյէթլէրին մաաղուլարա թարիխը ալլարը իթիպարը իլէ սրրա իլէ թէքլիֆ օլունան մէմուրիյէթի գապուլ իթմէյէնլէր օլուր իսէ՝ քէյֆիյէթին հէման իշարը, վէ պիր չօգզէվամանը սանտրգ թէշքիլինտէն, եանի օն սէնէտէն պէրու մաազուլյէթ մաաշը ալտրգլարը անլաշըլըրը, վէ պու սուրէթի՝ էմր ու ֆէրմանը Հիւմայուն ահքաբինա մուզայիր վէ սանտըղին հալը հաղրրըյա զայրը միթթանսիպ պուլընտրը ճիհէթլէ, պէրվէճճը իշար մուամէլէ օլունմասընա սոն տէրէճէ տիգգաթ իստիմէսի՝ մագամը Սատարէթուզմասան տաիրէլէրէ էմր օլընմըշ տր։

—Տէրսաատէթ Եունան սէֆիրի օլուպ մէէզունէն Աթինատա պուլընան բրէնս Մավրօգօրտաթօ՝ կէչէն կիւն Եունան բէիսը վիւքէլասը վէ խարիճիյէ նազրը Մ. Զաիմիսի զիյարէթ իտէրէք, հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Եունանիստան հիւքիւմէթի արասընտա ագաը մուգարրէր օլան թիճարէթ մուգավէլէնամէսի հագգընտա մումիլէյհ իլէ ուղուն պիր միւագաթթ իճրա իթմիշ տիր։

Սէֆիր՝ Աթինատան ազիմէթ իթմէղտէն էվվէլ մէսէլէի մէզքիւրէ հագգընտա թէքրար Մ. Զաիմիս իլէ պէրապէր պաղը միւզաքէրաթ իճրա իտէճէք տիր։

—Բում Բաթրիգի Եուվաքիմ էֆ. հազրէթլէրի՝ Բաթրիգխանէ գաբուքէհեասը իլէ տիւն Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Երուսաղէմ Բում Բաթրիգի Տամիանօս էֆ. հազրէթլէրի՝ Սէն Սէբիւլքը նիշանընընն խաչընը Իրան սէֆարէթի պիրինճի թէրճէմանը Ագչալեան Յովհաննէս Խանա իհտա իթմիշ տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Նիգօլա Օ'Գօնօր վէ Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Լէյման՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Խարիճիյէ նազրը տէվլ. թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլեր տիր։

—Փետրվարըն 2ինճի կէչէն ճուման էրթէսի կիւնիւ սէվիրը մէրքեղիյէ վէզնէլերի մուամէլաթը հիսապիյէլերի՝ ախտ օլան մէմուրլար մարիֆէթիյլէ պագրլարագ, հասըլ օլան նէթիճէյէ տաիր թանզիմ օլունան մաղսաթալար՝ Մալիյէ նէզարէթինէ վէ Ցիվանը Մուհասպաթ ըիյասէթինէ թագտիմ օլընմըշ տր։

—Եունանիստանտա լաղվ իսիէն ֆախրի Օսմանը չէհպէնտէրլի.էլէրինէն էվվագ վէ սաիր եշեսի բէսմիյէսինի թօրամայա մէմուր օլանԱթինա սէֆարէթի ի.քինճի քեաթիսի ճէվատ պէյ՝ ի.քմալը վազիֆէ իլէ Աթինայա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Տիգրիս նէհրի իւզէրինտէ վէ Պաղտատ իլէ Բեազիմիյէ արասընտա վագը սէտլէրին թահ.քիմի իչիւն էյճապ իտէն քէշֆիյաթը իճրասը իլէ թէագիգ օլընմագ իչիւն նէզարէթէ իրսալ՝ Նաֆիա նէզարէթինտէն մագամը պտինէ եազըմըշ տր։

—Թէնվէրիյէ (կազ) բուսումընը թահսիլի իչիւն միւգթէտիր թահսիլատլար վէ լազըմ կէլէն տէֆթէրլերին թուքումասը իչիւն տէ.քեաթիպլեր թայինի ալմընտա մահիյէ 1500 ղշ.թախսիսԱլթընճը(Պէյօղլու) Ցաիրէի Պէլէտիյէճէ Շէհր Էմանէթինտէն իսթիյզան իտիմէ.քլէ, չիմտիլիք թանզիմաթ թահսիլատլարը կիպի քէֆիլլի թահսիլատլար իլէ իտարէի մալայահաթ իտիրմէսի իչար գըլընմըշ տր։

—Տութ ֆիտանը վէ բաթաթէս վէ սաիր սէպզէ վէ սաիրէ թօխումլարը ճէլպ իլէ էհալիյէ տաղրտրմագ իչիւն 40000 ղշ.ըն Զրսաթ Պանգասընտան թէսվիյէսինէ մէէզունիյէթ իթմասը՝ Զրսաթ նէզարէթինճէ Պալը Ալիյէ արզ ու իշար գըլընմըշտր։

—Սիվաս վիլայէթինտէ էրպաատտա յունվարըն 30ընճը կէճէսի իքի տէֆա զելզելէ վուգու պուլմըշ իսէ տէ, հիչ պիր զարարը օլմամըշ տր։

—Պիր գաչ նէֆէր էշգըյանըն Սէլանիք վիլայէթինտէ Ցրաճայա կէչսիքլէրի խապէր ալընարագ, պուլընտրգլարը մահալ ապլոգա իտիրմիշ, վէ պունլարտան պիրի դաթլ վէ Հիւտէրտէթ իտիլմիշ, տիկէրլերի թաագիպ իտիլմէ.քտէ պուլընմըշ տր։

—Հասան գազասը էհալիսինտէն օրուպ ֆիրարտէ պուլընան Համշօ խապթ նամ մէշհուր հայատա՝ պու քէրրէ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Եունանիսթանտա 23 սէնէտէն պէրու հայատալրը դէնէն Եանի Խանտրօս նամ հայատա՝ ախիրէնՄիսօլանկի գասասասը ճիվարընտա եազայը էլէ վէրմիշ տիր։

—Շարգ չըմէնտրֆէրլէրինին սէլէրտէն խարապ օլան գըսմընը թամիրթը խիթամ պուլմագ իւզրէ օլտուղընտան, եարընը գաթարլարը իշլէմէյէ պաշլամասը միհթէմիրտիր։ Ֆագաթ 2ԱԱինճի քիլօմէթրօտա ագթարմայա լիւզում կէօրիւնէճէ.քտիր։ Շու գատար քի, ագթարմայա լիւզում կէօրիւլէն մահալ՝ 20 մէթրօ գատար օլտուղընտան, եօճուլարճա միչքիլաթը մուճիպ օլմայաճագտը։

Թամիրաթըն հիւնի սուրէթլէ խիթամ պուլմասը, վէ իւէրինտէ գաթարլարը իշլէմէսինէ խաչէ կէլմէմէսի՝ պիթթագ եէնի պիր սու ճօշումը վուգու պուլմամասընա միւթէվաղգիք տր։

—Տէվֆէթը Ալիյէ իլէ Սրպիա հիւքիւմէթի պէյնինտէ ագտ օլունաճագ օլան թիճարէթ ահտնամէսինէն միւզաքէրէսինէ մէմուր գամիսիօն՝ տիւն Խարիճիյէ նէզարէթինտէ իճթիմա իստէրէք, Սրպիա սէֆիրի վէ միսթէչարը վէ պաշ թէրճէմանը հազրը պուլընմըշյար տր։

Մէզքիւր գամիսիօնտա ախիրէն թաատիլ իտիլէն պաղը մատտէլէր հագգընտա իճրան միւզաքէրաթլա վուգու պուլան թաատիլաթ թասվիպ օլունըպ թահրը գարարա աընմըշ, վէ մէզքիւր ահանամէյէ միւթէալլիգ թանզիմ գըլընան մաղսաթա նիսսէսէրի իմգա իտիլիպ, պու պապտէքի էվվագ՝ սաիրէի Սատարէթուզմայա տէրտէսթը թագտիմ պուլընմըշ տր։

—Էվվէլքի կէճէ Սթանպօլտա Հօճա Բաշա ճիվարընտա զուհուր իտէն եանկընընը՝ էսերը գաստ օլարագ վուգու պուլտրը անլաշըմըշ տր։ Պու գաստ տա՝ եանկընընը զուհուր իթմիկի էվվին մախտումը Հիրմի վէ դրզը թարաֆընտան էյգա իտիլմիշ տիր։ Հաճի Ալի էֆ. հէր նէտէն իսէ պունլարընը էվվինտէն չըգրպ կիթմէլէրինի քէնտիլէրինէ իխթար էյլէտիկինտէն, էվվէլքի կիւն ագշամ իւզրէի մէզպուրէ դէր իլէ գարտաշը պաղը էշեալարը ալմագ իչիւն պիր գաչ համնալ իլէ էվվ կէլիրլեր, վէ կէճ վագթա գատար էշեալարընը թօպատրգտան սօնրա բէտէրլերինին էվվինտէն չըգարլար. անճագ պու սրրատա էվվէլճէ հազրլատրգլարը 2 պտէտ գունտագտան պիրինինի պօտրումտա օտուն իսթիֆինէ, տիկէրինի տէ էվվին իւսթ գաթ թավանը արասընա սըզըշտրրըպ, էվտէն չըգմըշյարտրը։ Պուսուրէթլէսատթ½ ըատտէլէրինտէ տէհլէթլի պիր եանկընը զուհուր էյլէմիշ տիր։ Եանկընընը զուհուր իթմիկի՝ էն էվվել մահալլէ պէ.քճիսի թարաֆընտան կէօրիւլէրէ.ք, տէրագագ Մահմուտ Բաշատա Եէշիլ Ցիրէ.ք գարագօլ խանէսինէ խապէր վէրիլմէսի իւզէրինէ, մէզքիւր գարագօլ գօմիսէրի վէ սաիր բօյիս վէ ժանտարմալար եանկընն մահալլինէ կիտէրէ.ք, խանէ իչինտէ պուլունանլարը ույանտըրմադ իչիւն գարուլը գըրմագ տէրէճէլէրինտէ վուրտուգլարը հալտէ ույանտըրամատրգլարընտան, նիհայէթի բէնճէրէլէրի թաշլայըպ եանկընն վուգու պուլտրգընտան՝ իչէրտէ.քիւէրի խապէրտար էյլէմիշլեր, վէ անլեր տէ կիւճ հալ իլէ ճանլարընը գուրթարմըշլար տր։

Եանկընն զուհուր իտէն էվվին էշեասը իլէ ղերարէր 8000, վէ Ա.Ֆիւլ բէֆիդ բաշա իլէ Շերիֆ Ապտուլլահ բաշա վէլիէսէսինին միւթէսարրըֆ օլտուգլարը խարապ գօնաղընը եանմասը երիւզինտէն 3000 լիրա զարար զիյան վուգու պուլտուղը՝ թախմին իտիլմէ.քտէ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Թունուգը միւթէվէֆա Մահմուտ բաշանընը տամտը Ապտուլլահ պէյ վէ պիրտտէրի՝ բաշա լիմանընտան արապա իլէ էվվէրինէ տէօնտիւ.քլերի սըրատա, 4 քիչի էլէրինտէ սիլահ օլտուղը հալտէ պիրտէն պիրէ իւզէրլերինէ հիւճում իտէրէ.ք, օյմագ թէշէպպիւսինտէ պուլընմըշյար իսէ տէ, Ապտուլլահ պէյ վէ պիրատէրի մուգավէմէթ իթթիքլերինտէն էշասը մէրգումէ անլերի գօրգումամագ իչիւն հավայա սիլահ պօշալթմըշյար տըր։ Հալ պու.քի՝ սիլահ սէսի իշիտիլէրէ.ք զաղըթա եէթիշիպ մէրգումընը տէրտէսթ իթմիշ տիր։

—Վարնա գուրպինտէ Բիլօ մանասթըրը բահիպլէրինտէն պիրինին էլեէվմ 110 եաշընաա օլտուղը՝ մահալլինտէն եաղըըյօր։

—Սօֆեա բօյիսի ախիրէն 30 գատար շիպհէլի էշասա թէվֆիֆ իտուպ, Պուլկարիսթանտա պուլընան պիպհիմէթ շիպհէլի ատտայարընը թէվֆիֆինի տէ էմր իթմիշ տիր։

—Սէլանիքտէ պուլունան ըէժի ֆապրիգասընը թէվսիի մուգարրէր պուլընմըշ տր։

—Ուզուն Քէօբրիւ ճիվարընտա չըմէնտրֆէր պէ.քճիսի թանաշ՝ ախիրէն պիր կէճէ օ ճիվարտա պիր պարագա տէրունինտէ եօրկի, թանաշ վէ եօրկա.քի նամընտա 3 շախս թարաֆընտան գամլ իտիլմիշ տիր։ Գամիլլեր թուքուրմըշ, վէ մագթուլըն էշեասը իլէ գումբանէեայա մախսուս սաաթ՝ եօրկինին էվվինտէ պուլընմըշ տր։

—Սարբէարտա մատրապաղ Օսման՝ կէչէնտէ քէնտիսինէ պայաթ պալըգ սաթմըշ օլան պալըգճը խայրէյէ խուսուսէթ պաղայարագ, էվվէլքի կէճէ մէրգումը գամա իլէ գարընընտան եարալամըշ տր։

—Հիճազ չըմէնտրֆէրինին սթասիօնլարընտա բօսթա շիւպէլէրի քիւշատը վէ բօսթա հէվալէնամէսի կիպի մուամէլաթին թարպիգի՝ բօսթա ըսլահաթ գօմիսիօնընճա գարարլաշտրրրմը տր։

—Սէնիյէ միւթէսարրըֆլըընա թային պույրլան Խամիկ բաշա՝ մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհ հէն Մատէնտէն հարէ.քէթ էյլէմիշ տիր։

—Տիւն սապահ Սալմաթօմրուգտա սիմտանի Սիմօնը խանէսինտէն եանկընը չըգմըշ իսէ տէ, տէրհալ պասթըրըմըշ տր։ Բէգա էվվէլքի կէճէ Պէյօղլունտա թարլա Պաշընտա պիր Եունանլընը խանէսինտէ սօպա թուքուրմըշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիպ պասթըրըմըշ տր։

Ա.ԶԳԱՑԻՆ

Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիա ատապաըընտա էֆիրատը միլլէթէն պիր խայլի քիմսէլէր ֆամիլեալարը.յա պէրապէր իաքեան իթմէ.քտէ օրոըզընտան, պունլարըն իտարէի ըուհանէյէսի՝ պունտան ադտէմ Իզմիր Առաջնորդը Մուրատեան Դեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանա հէվալէ օլընմըշ իսի իսէ տէ, բուհանիի մուամիլէյհ՝ պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէ.ք, մէզքիւր վազիֆէյի տէրէօհատ իթմէ.ք իչիւն վէսաիթինին զայրը քեաֆի օլարընը իշար իթմիշ տիր։ Խուռն ժողով գարարը.յա Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանա թէքրար պիր թահրիրաթ եազըլարագ, հալը հազրատա մէզքիւր Հոգեւոր Հովիւլիկի տէրէօհատ իթմէսի արզու օլընընը իշար իտիլմիշ տիր։

Սամսօն Վիճակընա տախլ օլան Զարշամպա էհալիսի թարաֆընտան Առաջնորդ Փափազան Դեր. Տ. Աշոտ Սրբազանա ըէսմը խօշամէտիյի էյֆա իթմէ.ք իւզրէ մահալլի Ազգերեցի Թիւրեան Տ. Արիստակէս քահանայ իլէ Թաղ. Խորհուրդ Ատենապետինտէն վէ մուալլիմ մէքթէպտէն միւրէթթէպ պիր հէյէթը մախսուսէ Սամսօնա կէօնտէրիլմիշ օլմաղլա, մումիլէյհիմ՝ կէրէ.ք մահալլի Վարչութիւնը վէ կէրէ.ք Սրբազան Առաջնորդ թարաֆընտան իլթիֆաթլա գապուլ օլունմըշյար վէ Սամսօնտա իբի կիւն գալտրգտան սօնրա Տ. Յակոբ Սրբազանըն տուալարընը վէ Կոնդակընը ալըպ Զարշամպայա ավտէթ էյլէմիշլեր տիր։

Մումիլէյհ Առաջնորդ Սրբազան՝ մահալը մէմուրիյէթինէ միւվասլէթթ իտէր իթմէղ չէտիտ պիր խաթաբղա սիւչար օլարագ 20 կիւնիւ միւթէճավուզ պիր միւտտէթ էսիրքիւրաշ օլտուգտան վէ պէօյիւ.ք պիր թէհլիւ.ք կէչիրտի.քտէն սօնրա քէսպը սըհհէթի ու ափիյէթի իթտիկինի պու քէրրէ «Սուրհանդակ»տա նէշր իթտիրտիկի մէ.քթուպտա իշար իթմիշ, վէ կէրէ.ք թէտավի խտէն ապըղպայա վէ կէրէ.ք հագգընտա ըզհարը թէվֆէճճիհ խտէն պիրճիւմէ ըէհապիյն վէ ճէօմատթ վէ կազէթարա պէյանը թէշէ.քքիւր էյլէմիշ տիր։

Խառն ժողովը իճթիմաը ախիրինտէ Մուշ Դաւտա. Վարչութիւնը թարաֆընտան մէվրուտ պիր մէքթուպ գրատթ օլընմըշ տր։ Պունտա պէյան օլունընընա կէօրէ, մահալլի Առաջն. Տեղապահը Պէհրիկեան Տ. Խորով վարդապետ՝ էյֆարի հիւանի խըտմէթ իթմէսի հասէպիյէ Վիճակը ըէսմի հէյէթէրէրինին վէ էհալինին հիւանի թագտիր վէ ափէրինինէ մաղհար օլմուշ տր։

Ս. Էջմիածինտէն Բաթրիգխանէյէ վարտա օլան պիր թէլէկրաֆ՝ Շամախիտէ տէհշէթլի պիր զէլզելէ վուգու պուլուպ, ափէթ վէ խարապկէթը աղիմէյլի մուճիպ օլտուղընը իշար ու թէպպող իթմիշ իսի։ Տիւն.քի նիւսխէսիմէն «Կիւնլէ.ք» գըսմընտա տախի պու պապտէ մալիմաթ միւնտէրիճ օլուպ, ֆագաթ խաստարաթը՝ թասավվուրը մաֆէվգինտէ օլտուղը անլաշընը.յօր։ Խանէլէր հէման քեամիլէն խարապ օլուպ, ըէք չօգ նուֆուս թէլէֆ օլմուշ վէ էհալի սօգադլարտա գալմը տր։ Ախալգալադ զէլզելէսինտէն սօնրա պու իքինճի ափէթ վուգու պուլմագտա, վէ Ռուսիա էրմէնիլէրինտէն խայլիճէ նուֆուսը էհալիսի պուլընան պուչէհրը միհիսիմ տախի խարապ օլմագտա տրը։

Սամսթեատա ֆուգարա հարիգզէտէկիանըն խանէճիլէրի ինչատթընա տիտ հիսապլար Ցնտես. Խորհուրդ թարաֆընտան պիթթէտգիգ պիր կէօնա նիզամընընը վէ խաթա միչահէտ իտիլմէմէ օլտուղընտան, պիր քէրրէ տէ Կրճիկեան էֆ.ենին կէլիպ գօմիսիօնը մախսուս ազասը սրճիթթ.յա իթիրազաթը վագրասընը վէ հիսապլարը իսգա իթմէմէսի սէպէպլէրինի իսպաթ ու էյդահ իթմէ.ք իւզրէ էֆ.ի մումիլէյհտա-վէթթ օլընմադա լիւզում կէօրիւլմիշ տիր։ Կրճիկեան էֆ.ենին իթիրազաթը բէյտէրբէյ չօպալմագտա տրը։ Եվվէլքի բազար կիւնիւ տէ Մ. Գէորդ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը Ատենապետի էֆ.ենին թէքլիֆլերի ալէյհինտէ Կրճիկեան էֆ. իթիբազար պէյան իսէրէ.ք Խորհրդարանտան ալըպ եւրիւյի վէրմիշ տիր։ Ցնտես. Խորհուրդ՝ թէագիգաթընը նիզամէն իքմալ իթմէ.ք իչիւն մէզքիւր խանէճիլէր հագգընտա պիր քէչիը միյմարի իճրա իթթիրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Էնգարէ Առաջնորդը Գալֆաեան Տ. Եղիշէ Ծ. Վ. տիւն Էնգարէ վալիի ճէտիտի աթուֆ. ճէվատ պէյ հաղրէթլէրինի զիյարէթլէ մէմուրիյէթը ճէտիտէսինի թէպրիք իթմիշ տիր։

Խասթա պուլընան Իզմիր Առաջնորդը Տ. Մելքիսեդեկ Արքեպ. պու քէրրէ թէմամէն քէսպը ափիյէթի իթմիշ տիր։

Սուրէթը ֆիւրսաթը կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնի նիսսխէմիզտէ եազըմըշ օլան Սարբեարտա Բազար Պաշընտաքի արասընը միւթէվէֆա արապաճը Վիչէնին մահլիւլ գալան էմլաքընը թէալիւգի օլմայըպ, Մարիանէ գատընը մալի վէ միւլք օլտրը՝ ախիրէն իճրա օլունան թահգիգաթտան անլաշըլմըշտը։

Արապաճը Վիչէնին էմլաքընը հիլէ իլէ մահլիւլտէն սագլամագա ճիւրաթ էյլէտիկի եազըան Սուփան Գաբանճեանը՝ մահլիւլ էմլաքը եինէ էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթմագա չալըշտըը մէրճիինճէ իչիտիլմէսի իլէ, պու պապտէ իգամէի տավա իտիլմիշ օլտուղընտան, նէթիյճէի մուհաքէմէյէ գատար միւթէվէֆա արապաճը Վիչէն նամընա գայտ օլունան էմլաքը վէ ագար իւզրինէ ֆէրաղ վէ ինթիգալ մուամէլէսի իճրա իտիլմէմէսի լիւզումը՝ Շէհր էմանէթինէ իշար օլունմըշ տր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 17 փետր.—Մէճլիսը մէպուսանտա պիր սիւվալէ ճէվապէն Մ. Ֆօրթէր՝ պաղը մալիսմաթըն խիւֆընտա օլարագ, Զինտէ Վէյ-Հայ-Վէյնին Ինկիլթէրա իչիւն պիր մէրքէզը պահրի մագամընընա գալաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Թիֆլիս 17 փետր.—Շամախի զէլզէլէսի հագգընտա ալընան մալիմաթա կէօրէ, զէլզէլէզէսէկեանընն ատէտի 2 պինի կէչէյօր։ 4000 գատար տա խանէ խարապ օլմուշ տր։

Պերլին 17 փետր.—Ըէյխշթակ մէճլիսինտէ հարպիյէ նէկարէթի պիւտճէսինին էմնաի միւզաքէրէսինտէ սօսիալիսթ ֆրըգասը մէպուսանընտան Պէպէր՝ ասքէր նէֆէրաթընը տիւշար իտիլտիկի սուի մուամլաթ ալէյհինտէ չէտիտէն բրօթէսթօ իթմիշ օլմաղլա, հարպիյէ նազրը՝ ճէվապէն, վազը օլան իթհամաթը գապուլ իթմէտիկինի պէյան իթմիշ վէ Ալէման օրդուսը զապթանընը մէհտ ու սէնա էյլէմիշ տիր։

ԱԼԷՔՍԱՆԻԱ ԿԷՂ ԱԻՍԹՐԻԱ

Իթթիֆագը Միւսլլէս ալէյհինտէ պուլունմագլա մաարուֆ օլան պիր գըսմ կաղէթալար՝ իթթիֆագը մէզքիւր էր.բանընտան պիրինին տիւվէլը սարիբ իլէ օլան միւնասէպաթընճա ուֆաճըդ պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէլէճէք օլուբսա տէրհալ պունը ֆըրսաթ իթթիխող իտէրէք, պիր թագըմ մէգալաթ իլէ սիւթունլարընը տօլտուրըրլար, իթթիֆագը մէզքիւրըն շուսան զէմանլարտա դավի պիր սուրէթտէ տիւշարը թէզելղիւլ օլտուղընը, վէ պունին թէճտիտինէ արիթդ լիւզում գալմատըղընը խպաթի վէ իրաէ իչին պլին տիւրլիւ տէլալի սէրտնէպ սավաշըրլար։ Ֆագաթ պու տէլալի հեր զէման իւշթտիկիվով պիր թագըմ վահի սէօղլերտէն պաշդա պիր շէյ օլմատըղը իչին շայանը էհէմմիյէթ առա օրունամակ։ Բօղլիթիգանին տէգայիգ ու հագայիգինէ վագէք օլանլար պու կիպի պէյանաթա գարշը կիւմէքտէն պաշդա պիր շէյ եարամաղլար։

Նէթէքիմ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտին Բէթէրսպուրկա վուգու պուլան սէյահաթլարը տա զիբը օլնան մաթպուաթ իչին էյի պիր զէմին հաղըրլամըշ իտի։

Պու գըսմ մաթպուաթտան հէր պիրի սէյահաթը մէգքիւրէյէ պիր տիւրլիւ մանա վէրմիշ, հէր քէս գարիհանընտան պիր շէյ ույտուրաբդ պունա պիր թագըմ էհէմմիյէթլէր աթֆ վէ իսնատ իթմէք խաթէմիշ իտի։

Պունլար իչինտէ շայանը թիզքեար պիր շէյ վար իսէ՝ օ տա Ալէքսան թարիխի ճէտիտէսինէ գարշը իթթիխաղը լաղըմ կէլէն պաղը թէտապիր հագգընտա Ալսթրիանին Բուսիա իլէ թէաթիի էֆքեար էյլեմէսինէ լիւզում կէօրլուգմուշ օլմասընը։ Պու զահիրէն մաագուլ կէօրունիրսէ տէ հագիգէթտէ տօղլու տէյիլսիր։ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտը Բէթէրսպուրկա նէ մաղսէտլէ սէյահաթ իթտիկի հեր քէսին մալիւմի տիր։ Մուսմալէյհ Բուս սիվարի ժենէրալըզը ըիւթպէսինին Զար թարաֆընտան քէնտիսինէ իհտա իտիլմիշ օլմասընտան տօլայը պիղղաթ պէյանը թէշեքքիրէ կիթմիշ տիր։ Պու պիր մուամէլէի նազիքեանէտէն պաշդա պիր շէյ մագամընտա թէլագդը իտիլէմէդ։

Պու սէյահաթ իքի հէմճիվար տէվլէթ արասընտաքի միւնասէպաթը տօսթանէնին թէէյյիւտունէ մէտար օլաճաղընտան վէ պու իսէ սուլհ վէ միւսալիմաթը ումումիյէնին տէվամ վէ պագասընը թէէմին վէ թագվիյէ էյլեյէճէկինտէն տօլայը պիր էհէմմիյէթը սկյասիյէյի տէ հալ տիր քի, պու տա սուհ մուհիպպի օլանլարճա մուճիպը մէմնունիյէթ պիր հատիսէի սկյասիյէ օլապիլիր։ Ֆագաթ պունտան ֆաղլասը զահա տիր։

Իթթիֆագը Միւսլլէս ալէյհինտէ խարէի ֆիքը վէ լիսան էյլեյէն կազէթալարընը պու միւնասէպէթլէ նէյր էյլեսիքլերի մէգալէլերէ ճէվալ օլմագ իւզրէ «Պէրլինէր Նախրիխթէն» կաղէթասը՝ Ալէքսանիա վէ Ալսթրիա միւնասէպաթընին տէրէճէյի սամիմիյէթ վէ գուվվէթինի իրաէ իսէր պիր մէգալէ նէյր իթմիշ տիր։ Մէգալէի մէգքիւրէնին Ալէքսան ըիճալը սկյասիյէսինտէն պիրի թարաֆընտան եաղըրըզը թարզը ֆիքատէն անլաշըրը յօր։ Պինանէնալէյհ պու պիլումամ ըիճալը սկյասիյէ վէ պախուսուս Ալսթրիա-Մաճառիսթան ըիճալընճա էհէմմիյէթլէ թէլագդըյա շայէսթէ տիր։

Ալէքսանիա վէ Ավսթրիա իթթիֆագընին էհէմմիյէթ վէ մահիյէթինտէն պահիս օլան պու մէգալէ միւնասէրիճաթը՝ մուհիպպը սուհ օլանլար իչին սօն տէրէճէ մուճիպը մահզուզիյէթ տիր։ Նիմ բէսմի օլմագ իւզրէ մաարուֆ օլան մէգքիւր կաղէթա՝ հիւքիւմէթէյն արասընտաքի իթթիֆագընին էսպապը սկյասիյէ վէ թարիխիյէսինի իզալէ իտէճէք պիր սէպէպին հէնուզ մէվճուտ օլմատըղընը, վէ Հապսպուրկ խանէդանընին զիմմը իտարէսինի էլինէ ալան ըիճալը հիւքիւմէթ սէրքեարտէ գալմըգճա, հեր իքի մէմլէքէթ իչին պիր հայաթ մեսէլէսի թէշքիլ իտէն վէ միհիմմ պիր թագըմ մենաֆիի հագիգիյէ իլէ եէքտիկէրինէ մէրպութ օլտուգտան պաշդա, իքիսի տէ ձէրման գամմընա մենսուպ պուլունան պու իքի հիւքիւմէթ արասընտաքի իթթիֆագընն զէվալբէզիր օլմասը ատիմ իլ իմքեան օլտըղընը պէյան վէ իտտաա իտէյօր։ Պու իթթիֆագընն էհէմմիյէթինի իսպաթ իչին Պիսմարգ թարաֆընտան վագթըյլա սէրա իտիլէն տէյայիի անտըրըր պիր թագըմ սէօզլերէ Ալէքսանիա իլէ Ալսթրիա արասընտա մէվճուտ օլան իթթիֆագընն տիվէլը սաիրէ արասընտա չիմիկյէ գատտար ագտ իտիլմիշ պիլումամ իթթիֆագլարտան տահա սամիմի օլտուղընը պէյան, վէ պունը լիւզում վէ էհէմմիյէթի պիր թագըմ էսպապ վէ վէգայիի թարիխիյէ իլէ տէ միւէյյէտ օլտուղընը իլավէ իտիյօր։ Կէրէք Ալսթրիա ըիճալը սկյասիյէսի վէ կէրէք պիլումամ Ալսթրիալըրար մէգքիւր կաղէթանընը պէյանաթընա իչթիրաք իտէրէք, հիւքիւմէթէյն արասընտաքի իթթիֆագընն լիւզում վէ էհէմմիյէթինի թագտիր վէ թասվիպ էյլերլեր։

Ալէքսանիա իլէ Ալսթրիա արասընտա էօթէտէն պէրի թէէսիս օլնան միւնասէպաթը տօսթանէ վէ սամիմանէ հագգընտա սէրտ օլնան պու պէյանաթը միհիմմ Ալսթրիալըրար իչին սօն տէրէճէ մուճիպը մահզուզիյէթ օլմողլա պէրապէր, զայէթ հէրարէթլի պիր սուրէթտէ վուգուպլան պէյանաթընն պու սըրարասընտա թէէքրարը աճապա նէ կիպի պիր սէպէպին թահթը թէէսիրինտէ տիր։

Պուրասընը անլամագ իչին մէգալէի մէզքիւրէ տահա տէրին պիր նապարլա թէագդ իտիլէճէք օլուբսա՝ մուհարիրիրը մէգալէնին էվրօբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան թասադիգ օլնան մէսալիհը սկյասիյէնին նէ կիպի պիր էսաս իւզէրինէ մուէսսէս օլտուղընը եէնիտէն իյդահ վէ իրաէ իթմէք իսթէտիկի կէօրիւլիր քի, պունա տա սէպէպ միւնասէպաթը թիճճարիյէճէ թէհատտուս իթմէսի գավիէն մէհտուզ օլան պաղը իսթիկաֆաթ օլա կէրէք տիր։

Նէթէքիմ իթթիֆագ ալէյհինտէ պուլունանլարընն իսթիֆաքաթը թիճճարիյէտէն իսթիֆատտ իտէրէք իթթիֆագ մէսելէսինի եէնիտէն մէվգընի միւնադաշյա վագ իթտիրմէք իւզրէ սարիք մէսալի իթմէլերի տէ պու ֆիքրիմզի թէէյիտ իտէր։ Ալէքսանիա հիւքիւմէթի՝ թիճճարէթ բօյիթիգասը իլէ ումումի բօյիթիգասը եէքտիկէրինտէն չպիսպիթիսնայրը իքի մէպլէք օլարագ գապալ իտիյօր։ Նէթէքիմ գօնթ Կօլուսօվսքինին տէ կէչէն սէնէ մայիստէ իյրատ էյլեսիկի պիր նումագտա ումուր վէ միւնասէպաթը սկյասիյէնին պիր թագըմ էսպապ վէ մենաֆիի թիճճարիյէյ ֆիէտա իտիլմէյէճէկինի վէ պիր իթթիֆագը սկյասինին ատի պիր թիճճարէթ մուգալէյէսի կիպի թէլագդը իտիլմէյէճէկինի պէյան իմմիշ իտտ։

Պինանէնալէյհ Ալէքսանդար՝ Ալսթրիալըրընն ահվալ վէ խուսուսաթը բօյիթիգըյէյի պաղը մենաֆիի թիճճարիյէյ ֆիէտա իթմէք ֆիքրինտէ օմմատգարընը բէք էյի պիլրլեր։ Չու հալտէ մէգալէի մէգքիւրէ՝ օլա օլա, Ալսթրիատան զիյատէ իթթալիայա խիթապէն եաղըրմըշ օլույօր։

Ալէքսանդար՝ իթթիֆագը Միւսլլէսին խիթամընա էրէճէկի պիր սրատտա, իթթալիալարընն ամմը օլտուգլարը թավրը խսթիդնայա բաղմէն իթթիֆագը Միւսլլէսին 1903 մայիսինտէն եվվել թէճտիտ իտիլէճէկինէ գանի տիրլեր։ Պու գանաաթ տա օ գատտար սէպէպիզ սայըրամագ. սուհ ու միւսալէմէթը ումումիյէնին տէվամը իչին իքի տէվլէթը գավի իւշ չէքիմէ (Ալէքսանիա վէ Ալսթրիա) արասընտա սէնէլէրտէն պէրու մէվճուտ օլան սարսըմագ իթթիֆագընն քիֆայէթ իտէճէկի տէ շիպհէսիզ տիր։

ՏԷՖԻՆԷ ԱՏԱԱԸ

Մուգատտէմա մուխպիր սրֆաթըյլա թրանսվալ մուհարէպէսինտէ պուլունան Մ. Ֆրնայթ պու քէրրէ Լօնդրատտա զարիպ պիր հէյէթը սէֆէրէյէ թէրթիպլյէ մէշղուլ պուլունըյօր։ Կէչէն սար իսթիտասընտա ձէնուպի Ամէրիգա ասիէրի՝ Բէրու քիլիսէլերինտէն եաղմա իթթիքլերի բարալարը զայրը մէսքիսն ատալարտան իքի իչ տանէսինէ կէօթիւրիւպ կէօմմիշլեր։ Պիլախէրէ գուրսանլըգտան էլէ կէչիրտիքլերի բարա վէ զիգըյմէթ շէյլերի տէ պունլարըն իւզէրինէ իլավէ իտէրէք, ատարատա ատէթա պիրէր խաղինէ վիւճուտ կէթիրմիշլեր իտի։

Բէրու դարըզդըգլարը դէմանընտա խաղինէ սահիպլերինտէն էքսէրի թէլէֆ օլմուշ վէ միւրուրը զէմանլա պու բարալար ունուտրմըշ կիթմիշ իտի։ Կէչէնտէ պիլիսասա պու մագսէտլէ մէզքիւր ատալարա սէյահաթ վէ օրալարտա թահարիյաթ վէ հաֆրիյաթ իճրա իտէն Ամերիգալը պիր հէյէթ 25,000,000 ֆր.ըզդ էմվալ վէ նուգուտը միւնթէվի պիր խաղինէ քէշֆ իթմիշլեր իտի։

Պու քէշֆ՝ Ինկիլիզ Ֆնայթրն նազարը հըլսընը ճէլալ իթմիշ, վէ օ տա պու տէֆա Ամէրիգալըրար կիպի ալթտուն ատալարընա կիթմէք իչիւն պիր հէյէթը սէֆէրիյէ թէշքիլինէ դալգըշմըշ տըր։

Մ. Ֆնայթ շիմտի պիր կէմի թէճհիզ իթտիրմէքտէ վէ էյի զաղմա սալայապիլէճէք, տինճ գուվվէթլի թայֆալար եաղմագտա տըր։ Կիտէրքէն թօբրաղը տէլմէյէ մախսուս պիր տէ պուրդու մաքինասը կէօթիւրէճէք տիր։ Մ. Ֆնայթ մէսարիֆը իսպիթասիյէյէ գարշըզդ օլմագ իւզրէ 150 ինկիլիզ լիրասը վերէնէլր շիրքէթէ բէֆիդ տէյու գապալ իտիյօրմըշ. պու շիրքէթէ պէն քիչի էշթիրաք իտէճէք օլուբսա՝ մէրգում տէֆինէյի պալմուշ տէմէք տիր։

ԵԱԳՈՒԹ ՏԱՎԱՍԸ

Բարիզ խթինաֆ մահքէմէսինտէ Շարդ վէ Սէյամ եագութլարը իւզերինէ ճէրէյան իտէն պիր տավա շայանը տըգդաթ օլմաղլա, պէրվէճհը ալթի նագլ օլունըր։

1898տէ Բարիզտէ պիր գույումը կիւղել պիր Շարդ եագութընը 30000 ֆր.ա Մ. Վ...յէ սաթար. Մ. Վ...տէն տէ 35000 ֆր.ա մատամ Տ... թարաֆընտան սաթըն ալընը։ Մատամ Տ... եագութըն Շարդ եագութը օլմայըպ Սէյամ եագութը օլտուղընը իստտա իտէրէք, 3 մայիս 1899տա թիճճարէթ մահքէմէսի վասրթասըյլա ալըմ սաթըմ մուգավէլէնամէսինի ֆէսխ իթտիրիր։ Իչթէթ պու տավա խթինաֆ իտիլմիշ տիր։

Գույումճընն ավօգաթը՝ էնսաի մուհաքէմէտէ իքի ճինս եագութ արասընտա պուլունան վէ ֆագաթ հեր քէս թարաֆընտան սէչիլմէսի միմքին օլմայան զայէթ ինճէ ֆարգլարը պէյան իթմիշ տիր։ Թըրաշ իտիլմէզտէն էվվել 9 գրաթ կէչէն եագութ՝ թրաշ իտիլտիքտէն սօնրա անճագ 6 գրաթ կէլմիշ տիր։ Շարդ եագութը օլտուղը զէման 35 պին ֆրդ. գէյմէթինտէ օլտուղը հալտէ, Սէյամ եագութը իսէ 4000 ֆրդ.ա տիւշմէքտէ տիր։ Ավօգաթ՝ միվէքքիլի թարաֆընտան սաթըլան եագութըն Շարդ եագութը օլտուղընը սէօյլէյերէք, պիտայէթէն վերիչէն հիւքմին նագղընը թարէպ իթմիշ, վէ օ սըրատտա եագութլար հագքընտա էրէյիճէ թաֆսիլաթ վերմիշ տիր։ Եագութլարըն թայինը ճինսի իչիւն Բէնթէկէն զըյայարընտան իսթիֆատ օլունապիլիճէկի պէյան օլունմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շէհր Լմանէթը ճէլիլէսի տէվարը պէլէսիկ միֆէթթիրը ումումիկինտ՝ մուավինլիկինտէ պուլունան Բէյմի պէյ, վէ մէզքիւր մուավինլիկ սէր միֆէթթիրը սապըգ Օսման էֆ.,

Խիտավէնտիկար վիլայէթի տէֆթէրտարլըզընա՝ Սիվաս վիլայէթի տէֆթէրտարը սատտ. Ռիֆաթ պէյ էֆ. հաղրէթլէրի, վէ Սիվաս վիլայէթի տէֆթէրտարլըզընա՝ Ատանա վիլայէթի տէֆթէրտարը սապըգ Միհտաթ էֆ. հաղրէթլէրի, վէ Էնգարէ վիլայէթի մալիյէ միֆէթթիշլիկինտ՝ Խիտավէնտիկար վիլայէթի տէֆթէրտարը սատտ. Ֆազըլ էֆէնտի,

Ֆիզան սանճագը մուհասէպէճիլիկինէ՝ Մէմթէնէ միւնէվվէրէ մուհասէպէ պաշ քիթապէթինտէն միւնֆասլ իշղ. Ասպ իւլ Դաստէ Բէշիտի էֆ.,

Պուգրէշ սէֆարէթը Սէնիյէսի իքինճի քիթապէթինտ՝ Բօմա սէֆարէթը Սէնիյէսի իւչինճի քիթապէթինտ՝ Թահրիրաթը Խարիճիյէ գալէմի խիւլաֆասընտան Իպրահիմ պէյ Թային,

Շուրաի Տէվլէթ Թանզիմաթ տարէսի իքինճի սընըֆ միւլազիմլէրինտէն Միհճթէպի պէյ՝ պիրինճի սընըֆ միւլազիմլիկինտ Թերթի վէ շուրաի Մէզքիւր Պիտայէթիմատաիի ումումիկի գալէմի խիւլաֆասընտան Նէճմէտտին պէյ՝ իքինճի սընըֆ միւլազիմլիկինտ Թային,

Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէ Մէզունլարընտան օլուպ պու քէրրէ Խազինէի խասաի Շահանէյէ մէմուր պույրուլմըշ օլան ռիֆ. Խատ պէյ ռիֆաթ պէյ սալիսէ թէվճիհ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Նավէրանը հաղրէթը Շէհրիյարիտէն վէ բիյատէ մերալայլարընտան իզզ. Թահիր պէյէ Լենճի ռիսթիպէտէն Մէճիտ, վէ Գլազօֆէն թէէկլրաֆ մէմուրը Մահիր էֆ.յէ Կենճի ռիսթիպէտէն Մէճիտի նիշանը զիհանլարը,

Իզմիր սէվգիյաթը սաքերիյէ գօմիսիօնը ռէիսի պինպաշը ռիֆ. Օսման էֆ.յէ ալմուն Էյյագաթ, վէ մէզքիւր գօմիսիօնա մէմուր գօլաղասը ֆիհաթուվ. Ֆուատ էֆ.յէ կիւմիշ Իմթիյազ մեդալասը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՍԸՀՀԻՅԷ

Մըսրըն թանթա շէհրինէ փեռտ. 14տէ եումուրճաղատան 1 վէֆաթ վուգու պուլմուշ, վէ 15տէ հիչ պիր վուգուսաթ զուհուր իթմէմիշ տիր։

—Կէչէն յունվարըն 28ինտէն փեռտ. 4է գատտար 8ի թիֆօ, 4ի գըզամուգ, 7ի գըզը վէ 33ի սաթըճան խասթալըզընտան օլմագ իւզրէ Տէբրասատէթ վէ ճիվարընտա 323 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր։

* * *

Շէհր Լմանէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան յունվար 17 թարիխիյէ Բաթրիգխանէյէ պիր թէզքէրէ վիւրուա իթմիշ տիր։ Պունտա պէյան օլունտըզընա կէօրէ, գըզը վէ գըզամուգ կիպի պուլաշդ խասթալըզլարա գարշը հեր նէ գատտար թէտարատա ատէթա պիրէր խաղինէ վիւճուտ կէթիրմիշլեր իտի։

Բէրու դարըզդըգլարը դէմանընտա խաղինէ սահիպլերինտէն էքսէրի թէլէֆ օլմուշ վէ միւրուրը զէմանլա պու բարալար ունուտրմըշ կիթմիշ իտի։ Կէչէնտէ պիլիսասա պու մագսէտլէ մէզքիւր ատալարա սէյահաթ վէ օրալարտա թահարիյաթ վէ հաֆրիյաթ իճրա իտէն Ամերիգալը պիր հէյէթ 25,000,000 ֆր.ըզդ էմվալ վէ նուգուտը միւնթէվի պիր խաղինէ քէշֆ իթմիշլեր իտի։

Պու քէշֆ՝ Ինկիլիզ Ֆնայթրն նազարը հըլսընը ճէլալ իթմիշ, վէ օ տա պու տէֆա Ամերիգալըրար կիպի ալթտուն ատալարընա կիթմէք իչիւն պիր հէյէթը սէֆէրիյէ թէշքիլինէ դալգըշմըշ տըր։

Մ. Ֆնայթ շիմտի պիր կէմի թէճհիզ իթտիրմէքտէ վէ էյի զաղմա սալայապիլէճէք, տինճ գուվվէթլի թայֆալար եաղմագտա տըր։ Կիտէրքէն թօբրաղը տէլմէյէ մախսուս պիր տէ պուրդու մաքինասը կէօթիւրէճէք տիր։ Մ. Ֆնայթ մէսարիֆը իսպիթասիյէյէ գարշըզդ օլմագ իւզրէ 150 ինկիլիզ լիրասը վերէնէլր շիրքէթէ բէֆիդ տէյու գապալ իտիյօրմըշ. պու շիրքէթէ պէն քիչի էշթիրաք իտէճէք օլուբսա՝ մէրգում տէֆինէյի պալմուշ տէմէք տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսասը Կաղէթասընին փեռտ. 2 թաբրիյալի նիսխէսինտէ կէօրիլէն հաֆթալըգ Տէրսաատէթ բիսյասընին լճճալի տիր.

Պուղտայ.—Պու հաֆթա զարֆընտա 140 վակօն պէյաղ Անատօլու գարբըզդ վէ 2000 քիլէ Սիճօպ, վէ 2000 քիլէ Իպրահիլ, վէ 1300 քիլէ Պարթին եումուշագ պուղտայը կէլիպ սաթըլմըշ տըր։ Սէրթ պուղտայ միվարեսաաթ վէ սաթըլը՝ գէյէսի 30-32 բարատան 70000 քիլէ տիր։

Արբա.—Քիլէսի 11-11¼, վէ 10½-10¾ ղուշտան 9000 քիլէ Թունա վէ Բուսմէլի, վէ 300 թօնէլաթօ Անատօլու արբասը սաթըլմըշ տըր։

Մըսրը պուղտայը. — 22½-22¾, վէ 23½-23¾ բարատան 600 թօնէլաթօ Գարասէնիզ վէ Բուսֆլի մըսրը սաթըլմըշ տըր։

Եուլաֆ.—Սաթըլ եօգ։ Մարսիլեատա պէյաղ Սէյանիք 14, գըրմըզը 15-15¼ վէ Թէքիրտաղը 15½ տըր։

Բէթէն թօխտամը.— Դրյէսի 68 բարատան 250 չուվալ սաթըլմըշ տըր։

Տարը.—Եվրօքա իչիւն 19½ բարատան 300 չուվալ սաթըլմըշ տըր։

Անխաօն.—Սաթըլ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Սագըզ մալիհին գէյէսի 7-7½ ղրուշ իտիյօր։

)(324)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Տամատը իլէ իքի գըզլարը.—Կէօրտիւնմը մի, վալիտէ. գուվվէթ ու մէճալինդի հէնուզ սուի խթիմալ իթմէյինիզ։

Լաքին բրէնսէս՝ եասաբգլարա տայանարագ պիր սուրէթը մուղգիֆէրսանէտ կիւլիւմսէյիպ,

—Գուվվէթիմի պէն տէ գուլլանմաղա չալըշճաղըմ.—տէտի։

Պու սրրատտա բրէնսէս էլինի ուզաթըպ, գանաբէնին հանընտա պուլրնան քիւչիւք պիր էլէթրիք տիյմէսինէ պատտը։

Տամատը իլէ գըզլարը.—Նէ՞ խսթէյօրսընըզ, վալիտէ... Պիզ պուրատտա տէյի՞լմիյիզ, էն քիւչիւք պիր արզունըզը պիզէ սեօյլէյէ՞մէզմիսինիզ...

Պիր խրամէթքեար կէլտի։

Բրէնսէս Մարի.—Պու կիւն պէն կէլէն միսաֆիրլերի գապուլ իտէճէյիմ։

Տամատը իլէ գըզլարը.—Լաքին, վալիտէ...

Իւչի պիրլիքտէ բրօթէսթօ խթմէյէ հաղրլանըյօրլար իտի։ Պու կիւնէ գատտար մէրգումանըն միւատատէսի օլմատըգճա քիմսէ բրէնսէսին հանընա կէլէմէյօր իտի։

Բրէնսէս Մարի.—Պէնիմ ատամ գապուլ իթմէք իչիւն գուվվէթիմ եէրինտէ տիր. գապուլ իտէճէյիմ։ —Խրամէթքեարա խրթապէն սարիհ պիր սուրէթտէ.—Հայտէ կիտինիզ.—տէտի։

Պատէհու՝

—Սիզ տէ հավատիլերի պանա օգույընըզ քի, Բարիզ ահվալինէ պիր ազ վագըթ օլայըմ... խասթալըզըմ վագթինտէ ալէմտէ նէ՛ կէչմիշ, նէ՛ տէօնմիշ, պիլէյիմ...—տէտի։

Պու սրրատտա Սօնիա՝ վալիտէսինին տայանտըզը եասաբզլարը տիւղէլթիյօր վէ Ֆէրնան Լը Պէլ տէ պիր բէնճէրէ դարատաղա կիտէրէք տիյօր իտի.

—Պէն տայա սիզի իչիւն գուուան տ'էրտէն գօրդմուշըմ, վալիտէ։

Օլկա տա պիր կաղէթա ալտը, վէ քէնտիսի կիպի վալիտէսինին մէրագ իթտիկի սէրլէվհա իւզէրինտէ, օֆուրտրլարագ եաղըլմըշ օլան հավատիսլէր իւզէրինտէ անիտէ կէօզ կէզտիրտի։

Պիր ատ տէրհալ մէզպուրէ մօսմօր քէսիլէրէք.—Ամա՞ն եա Բաղպիմ.—տէյինճէ,

Բրէնսէս Մարի՝ պիր հըզ իլէ.—Նէ՞ վար, եավրում։

Օլկա.—Կրէկօրի։

Բրէնսէս Մարի.—Էյ սօնրա՞...

Օլկա.—Ա՜հ, պէնիմ մինի մինի տայրճընըզըմ... պիր օթօմօպիլ գաղասընա օղրամըշ...

Սօնիա՝ քէնտիլի թուլթամայարագ.—Պարի աթլաթմըշ մը.—տէյու նիտտա իթտի։

Օլկա պունը իչիտինճէ խրրալանարագ գըզգարտաշընա տէօնտիւ վէ գավկայա հաղըրլանտը... Լաքին պէօյլէք սալօնտա ալագ սէսլէրի իչիտիլտի։ Օլկա՝ հէնուզ Սօնիայա ճէվապ վէրմէմիշ իտի, պիր տէ նակէհան բրէնս Կրէկօրի՝ խրամէթքեարընա տայանմըշ օլտըղը հալտէ սալօնա տուխսուլ իթտի։

Օլկա աբալթաալ մէրգումա սէյիրթտի վէ չէօյլէ պաղրրտը.

—Ամա՞ն Ալլահըմ, պիղի չիմտի նէ՞ ֆէնա պիր հէյէճանա օղրաթտըն, սէվկիւլիւ մինի մինի տայրճընըզըմ... Իքի իչ սանիյէ գատտար թէլալ իթտիմ... ղիրա տահա չիմտիճիք օգուտըմ... Ալլահ՜... Ալլահ՜... պէնիմ պիչարէ մինի մինի տայրճընըզըմ։

Պունը տիյէրէք Օլկա քէմալը չէհվէթլէ մէրգումա սարըլըպ պուս իթտի. կիւզել բրէնս տասխ լաուպպիանդ հէդիյրէսինի, սօնրա Սօնիայը վէ Ֆէրտինանդը Պէլի սէլամլատը վէ գահգահ կիւլէրէք տէտի քի,

—Պու կաղէթալար տա հագիգաթէն նէֆրէթ խսէճէք չէյլերտիրլեր. քէնտիլերինէ ատտ օլմայան պիր շէյէ միւթէմամիյէն մէրագ իթմէկէ նէ՞ հագգալարը վար տըր... Էյնասը հագգընտա սիզի թէէմին իթմէք վէ պախուսուս պէնիմ սէվկիւլիւ Մարիմ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իչիւն թամ վագթընտա կէլիյօրում... Զիրա պէն տէ տահա չիմտի խապէր ալտըմ քի սէն խասթա իմիշսին։

Օլկա քէնտիսինէ սարըլմագտան տրթըգ չէքիլմիշ օլտուղընտան, Կրէկօրի՝ խրամէթքեարընը հօլա զօյտու, պաաէհու հէմշիրէսինէ տօղրու կիթտի վէ անը էօրմէք իչիւն եավաշ եավաշ իւզէրինէ էյիլտի։

Բրէնս Կրէկօրի.—Տահա էյիճէ պէլիմի տօղրուլթամայօրում. լաքին պու տա պիր դաչ կիւնլիք իշ տիր։

Բրէնսէս՝ հայրէթլէ, վէ Ֆէրնան իլէ զէվճէսի տէ էն աղըր պիր խուսումէթլէ բրէնսէ պագէյօրլար իտի։

Լաքին մէրգում՝ ազալարը հէնուզ գազըգ կիպի օլտըղը հալտէ, եիւգիւնտէ եինէ զարիպ պիր էսէրը շէթարէթ կէօսթէրիյօր իտի։

Վէ օղրատտըը գաղա հագգընտա ատրհալ թաֆսիլաթ խսթէմէքտէ օլան Օլկայա ճէվապէն տէտի քի, բէք ասի պիր շէյ իտի...

Կիւլիւնճ պիր սէրիւզէ՞թ...

Հիչ իշ եէրինէ գօյմայըպ կիւլիյօր իտի։

—Հագիգաթէն թէէճ օլապիլիր իտիմ. լաքին... պիզ էօյլէ պիր ճինսիզ քի... օ անտէ էօլիբսէք էօլիբրիզ, եօգսա չօգ սիւրմէզ քէնտիմիզի զուլուրզ։ Իչթէ պէն հայաթտայըմ... Նէրտիվէնիլէրտէն եօզարը չըգմագ իչիւն պիր աղ եարտըմա միւհթաճ ըմ... Լաքին սանա՞ նէ օլտու, Մարի... Հիչ պիր տօսթում պանա աչըգ վէ գարիհ պիր իյդահաթ վերմէտի։ Անիտէ քէնտիմ կէլմէք իսթէմիմ... Ագլըմ ֆիքրիմ սէնանէն պիր խապէր տրմագ իտի. լաքին տատամ գապուլ իթտիկինի իչիլիտիկիմտէ...

Բրէնսէս՝ ճէվապէն.—Շիմտի... չօղ էյի իմ.—տէտի։

Վէ էրէյիճէ պիր վագթ սըհհէթինտէն պաշդա պիր շէյ իւզէրինէ լագրրը իթմէտի. պու էօյէ պէրի լագրրալար պիթտիքտէն սօնրա ռճաագա նէ հայ վագը օլաճաղը իւզէրինէ բրէնսէս չօղ էնտիշէ խտիյօր իտի...

Սէօղլինին խիթամընտա մէղպուրէ տէֆթէլէ,

—Եվվէթ... չօղ էյի իմ... անճագ... սէնին կիպի հէնուզ պիր աղ եօրկուն ըմ...—տէյու թէքրար իթտի։

Ամա՞ Ալլահ, գարատաշը օ ուֆաճըգ կիւլիւչիյէ քէնտիսինէ նիճէ տէչէթիլ կէօրիւնիյօր իտի։

Նէ՞ եաբամաղա կէլմիշ իտի։

Բրէնսէս՝ քէնտիսինի գօվուզատան սօնրա, բրէնս՝ քէնտիսինէ գատտար անիտ սօգուլապիլմէք իչիւն հէր պիր ֆրսաթտան պիլիսթիֆատէ, բրէնսէսին էվվէլ կէլմէյէ նա՞սըլ ճէսարէթ իտիյօր իտի։ Բրէնսէս քէնտի քէնտինէ տիյօր իտի քի, էկեր պու իհթիյաթսըզլըգ օլմամըշ օլսա իտի, հիչ օլմասա պու կիւն մէղքիւր թաարրուզատան եաղայը զուրթարաճագ իտի։

տարարտա ատէթա պիրէր խաղինէ վիւճուտ կէթիրմիշլեր իտի։

Բէրու դարըզդըգլարը դէմանընտա խաղինէ սահիպլերինտէն էքսէրի թէլէֆ օլմուշ վէ միւրուրը զէմանլա պու բարալար ունուտրմըշ կիթմիշ իտի։ Կէչէնտէ պիլիսասա պու մագսէտլէ մէզքիւր ատալարա սէյահաթ վէ օրալարտա թահարիյաթ վէ հաֆրիյաթ իճրա իտէն Ամերիգալը պիր հէյէթ 25,000,000 ֆր.ըզդ էմվալ վէ նուգուտը միւնթէվի պիր խաղինէ քէշֆ իթմիշլեր իտի։

Պու քէշֆ՝ Ինկիլիզ Ֆնայթրն նազարը հըլսընը ճէլալ իթմիշ, վէ օ տա պու տէֆա Ամերիգալըրար կիպի ալթտուն ատալարընա կիթմէք իչիւն պիր հէյէթը սէֆէրիյէ թէշքիլինէ դալգըշմըշ տըր։

Մ. Ֆնայթ շիմտի պիր կէմի թէճհիզ իթտիրմէքտէ վէ էյի զաղմա սալայապիլէճէք, տինճ գուվվէթլի թայֆալար եաղմագտա տըր։ Կիտէրքէն թօբրաղը տէլմէյէ մախսուս պիր տէ պուրդու մաքինասը կէօթիւրէճէք տիր։ Մ. Ֆնայթ մէսարիֆը իսպիթասիյէյէ գարշըզդ օլմագ իւզրէ 150 ինկիլիզ լիրասը վերէնէլր շիրքէթէ բէֆիդ տէյու գապալ իտիյօրմըշ. պու շիրքէթէ պէն քիչի էշթիրաք իտէճէք օլուբսա՝ մէրգում տէֆինէյի պալմուշ տէմէք տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսասը Կաղէթասընին փեռտ. 2 թաբրիյալի նիսխէսինտէ կէօրիլէն հաֆթալըգ Տէրսաատէթ բիսյասընին լճճալի տիր.

Պուղտայ.—Պու հաֆթա զարֆընտա 140 վակօն պէյաղ Անատօլու գարբըզդ վէ 2000 քիլէ Սիճօպ, վէ 2000 քիլէ Իպրահիլ, վէ 1300 քիլէ Պարթին եումուշագ պուղտայը կէլիպ սաթըլմըշ տըր։ Սէրթ պուղտայ միվարեսաաթ վէ սաթըլը՝ գէյէսի 30-32 բարատան 70000 քիլէ տիր։

Արբա.—Քիլէսի 11-11¼, վէ 10½-10¾ ղրուշտան 9000 քիլէ Թունա վէ Բուսմէլի, վէ 300 թօնէլաթօ Անատօլու արբասը սաթըլմըշ տըր։

Մըսրը պուղտայը. — 22½-22¾, վէ 23½-23¾ բարատան 600 թօնէլաթօ Գարասէնիզ վէ Բուսֆլի մըսրը սաթըլմըշ տըր։

Եուլաֆ.—Սաթըլ եօգ։ Մարսիլեատա պէյաղ Սէյանիք 14, գըրմըզը 15-15¼ վէ Թէքիրտաղը 15½ տըր։

Բէթէն թօխտամը.— Դրյէսի 68 բարատան 250 չուվալ սաթըլմըշ տըր։

Տարը.—Եվրօքա իչիւն 19½ բարատան 300 չուվալ սաթըլմըշ տըր։

Անխաօն.—Սաթըլ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Սագըզ մալիհին գէյէսի 7-7½ ղրուշ իտիյօր։

)(324)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Տամատը իլէ իքի գըզլարը.—Կէօրտիւնմը մի, վալիտէ. գուվվէթ ու մէճալինդի հէնուզ սուի խթիմալ իթմէյինիզ։

Լաքին բրէնսէս՝ եասաբգլարա տայանարագ պիր սուրէթը մուղգիֆէրսանէտ կիւլիւմսէյիպ,

—Գուվվէթիմի պէն տէ գուլլանմաղա չալըշճաղըմ.—տէտի։

Պու սրրատտա բրէնսէս էլինի ուզաթըպ, գանաբէնին հանընտա պուլրնան քիւչիւք պիր էլէթրիք տիյմէսինէ պատտը։

Տամատը իլէ գըզլարը.—Նէ՞ խսթէյօրսընըզ,

Ֆասուլեա.— Գարաստէնիզ մալի 90 ղրուշան 300 չուվալ սաթըլմըշ տը։ Մարսիլեասա Թունա մալի 27 տիր։

Նոհուտ.— Գրյէսի 38-39 բարատան 200 չուվալ Անատոլու մալի սաթըլմըշ տը։

Սուսամ.—Բիյացամըզ իչուն գրյէսի 94-95 բարատան 300 չուվալ սաթըլմըշ տը։ Մարսիլեասա ալէա պէյազ Շարգ մալինին գրյէսի 15, վէ խարճը ալէմ 14.50 տիր։

Պագլա, գուշ եէմի, քէնարի, խաշխաշ.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմամըշ տը։

Խոսալաթ էմթասը

Ռուն.—Պու հաֆթա 3000 չուվալ Օտէսա, 500 չուվալ Քէօսթէնճէ, 2200 չուվալ Զնճի Վառնա վէ 1700 չուվալ Մարսիլեա կէլիպ սաթըլմըշ տը։

Շէքեր.—Պու հաֆթա 5400 չուվալ Թրիէսթէ, վէ 1500 չուվալ Ռուս, վէ 100 չուվալ թօզ չէքերի կէլիպ քեամիլէն սաթըլմըշ տը։

Դահվէ.—Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմըշ տը։ Ֆիյաթ 5.5.80 Օմ. լիրասը բաստէսինտէ պուլունմըշ տը։

Բիբինճ.—400 չուվալ Բանկուն, 700 չուվալ Մըսըր բիբինճի կէլիպ սաթըլմըշ տը։

Սիպիր եաղը.—Գրյէսի 13 ղրուշան աղ չօգ իշ օլմադտա տը։

Կաղ.— Թրանսիթ մուամէլաթըյլա վուգու պուլան սաթըշ ֆիյաթը սանտրգսըզ 16-18 ղրուշ տը։

Մօմ.—550 սանտրգ ֆուրնիյէ կէլիպ սաթըլմըշ տը։

Պիպէր.—70 չուվալ կէլմիշ տիր։

Սբիրթօ.—47-56 գրյէսի 1 լիրատան 107 ֆրէնք մուխթէլիֆ մահալլէր սբիրթօսը սաթըլմըշ տը։

Իսբաճաթ էմթասը

Եուն.— Բիյացամըզտա իշ օլմամըշ տը։ Մարսիլեասա պէյազ թէմիզլէնմիշ էնգարէ 1.85, պէյազ թէմիզլէնմիշ Թարապուս 1.72½, պէյազ թէմիզլէնմիշ Պաղտատ 1.30, քիբրի Պէնկալի 1.30, քիբրի Եաֆա 0.52½ տը։

Իբէք.—Բիյացա թութկուն վէ սաթըշ Լիոն մալի 40-42 տիր։ Մարսիլեա բիյացասընտա թութկուն ֆիյաթլարը իբէք վէ գօզա խոթէնիյօր. Լօնտրա քիացասը թութկուն, վէ ֆիյաթ եիւքսէք տիր։ Լիսոնա խամ Պրուսա, Պաղտատ 40-42, Սուրիա 41½-43, Սուրիա բօթը 43 վէ Պրուսա 48 տիր։

Խալը.—Տէվամը մալ կէլէյօր։ Պու հաֆթա ճիւղի մըգտարտա սաթըշ օլմուշ տը։ Իրան մէվրուտաթը իւզերինէ բէվամը մուամէլէ օլույօր։

Աֆիոն.—Իրյէսի 110 ղրուշտան 30 սանտրգ Դարահիսար մալի սաթըլմըշ տը։

Բիթրէ.—Գրյէսի 21-23½ ղրուշտան 32 չուվալ պէյազ, գրյէսի 14½-16½ ղրուշտան 60 չուվալ սարը սաթըլմըշ տը։

Սարը պալ մօմը.—Սաթըշ եօգ։ Մարսիլեասա Շարգ մալի 165-168 խոյօր։

Տէրի.—Բիյացա թութկուն, վէ պախտուս Անատոլունդն քէչի տէրիսի գիյատէ արանմագտա իսէ տէ, իշլէր աղ տը։

Ֆընդըգ.—Բիրասօնտա թէպլիմ օլունմագ չարթըյլա գրյէսի 4½ ղրուշտան 2 թենէլաթօ սաթըլմըշ տը։ Բիացա տուրկուն տը։ Մահսուլլն ճինճէ բէք ալէա օլաճաղը զանն օլունըյօր։

Սալէպ.— Գրյէսի 18 ղրուշտան 10 չուվալ տաի Գասթամունի, վէ գրյէսի 21 ղրուշտան 2 չուվալ ալէա սալէպ սաթըլմըշ տը։

Մահմուզէ օթաս, ճէրի, ճէվիզ, մազի, սագըշ, բալամուա, թիֆթիք, իւզիմ վէ ինճիր.— Բիյացասա նէ իշ վէ նէ սաթըշ օլմամըշ տը։

ՄԷՓԵԱԹԻՊ

ՁՕՐՈՒՄ

Ճէմիյէթը պէչէրիյէ՝ ալէմը մէտենիյէթտէ պուլունապիլմէք վէ ձէնապը Հագդըն ավն ու ինայէթինէ մալիք օրմագ իչուն մէչահիյր վէ միւտէպիր միւտերիսլէրէ միւհթաճ պուլունտրըլմը տէյիլ ինսանլար՝ իլա սորը հնազրըմըզտա դայրը նամեզլար պիլէ քէնտի նաղմէլերինի մէտենիյէթ մուսիգասընտա թէրենիմ իթմէքտէ իքէն, մահալլի ճէմիյէթիմիզտէն քիւրքիւ՝ ինսանիյէթ, գըրավաթը մէտենիյէթին բէրաէսի պիլէն պիր դաշ քիչի քէնտի խոտասարբմա հուգուգը ինսանիյէի գուրպան վերմէք իւզրէ Ցակովք Բիրլիեան Նամ քիմսէյի պուտէֆա բարաս թագտիս իթտիրմէք իչուն էհալիմիզին պիր թագըմ պիչարէ սընըֆընտան պաղլարընտան թօրպատաղլարը իմկա իկէ Եպիսկոպոս Հայրլարըմըզտան իզֆալաթա օղաստարագ իճրաի մէրամնա պուլունը-ըզ խոտասընտա օլան էֆլաստրմըզն հանկը Վիճակա միւրաճաաթ խէճէքլէրի մեճհուլըմզ պուլունտրընտան, միւրաճաաթ իթիքլէրի Սրբազան Հայրլարըմըզը շուխէթասան սագընտրմադ իւզրէ Բաթրիրգ Սրբազանա դեկտ. 30 թարիխի խայը իմզայը հալի թագտիմ օլունան իսթիտայա տըդդաթընը տալէթ, վէ բարաս օլաճագ զաթըն ահվալինտէն մուխթասարճա պահս խտէրիզ։ Մէրգում Բիրլիեան Ցակովք անասը Դայսերիյէ կէրմիր գարիյէսինտէն օլուպ, 20 սէնէյի միւթէճավուզ մահալլիմիզտէ մուալիմ մուավինլիկինտէ պուլունտը կիպի, սահիր զէմանդարտա Սիվաս վէ Պօղազ գարիյէլէրինտէ մուալիմ լիքտէ պուլունմըշ իսէ տէ, հիչ պիր մահալտէ քէմալը սիւքունէթլէ մէմուրիյէթինի իքմալ իթմէմիշ վէ կէրէք ադրապա վէ կէրէք միլլէթտաշլարընը թահիզ իթմիշ տիր։ Պիլա վէկետ քիմսէյի ֆէվգէլատէ սատէ վէ սէլամէթի էլզէմ օլան պիր սիլքէ տէխալէթինէ արզուքէշ վէ սէպէպ օլան զէվաթա ինսանիյէթ վէ մէտենիյէթին նէ նաղար իլէ պագաճազընը էրպապը միւթալէյա իհալէ խտէրիմ։

1902 յունվ. 3

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Օր. Նուարդ Դ. Մըսըրեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 216 ղրուշ նուիրած են Հիւանդանոցիս Ազն. Տեարք Զաքարեան եղբարք։ Նաեւ յիշեալին համար նուիրած են՝ եղբարք Թօքալեան եւ Տէր եւ Տիկին Տիգրան էֆ. Տէր Ներսէսեան 108ական ղրուշ։

—Հանգուցեալ Ցակոբ էֆ. Մէլէմէճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են Հիւանդանոցիս.

Ազն. Թադէոս էֆ. Հանէսեան, Ցարութիւն Գնաճեան որդիք 108ական, Յովսէփ էֆ. Թոգաթեան 95 ղրուշ։

4 փետր. 1902 (Կնիք)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԸ

Շարգ չըմէնարքէրի կիւզէրկեահընտա վուգուա կէլէն սէլ խասարաթը հագդինտա «էտիրնէ» կաղէթասընտա պէրվէճնը աթի օգունմըշ տը։

Ցունվարըն 22ինճի կէճէսինտէն պաշայարագ 2-3 կիւն գատար էրկէնի նէհրի հավզասընտա պուլունան Զօրլու, Լիւլէ Պուրկազ, Պաղչա էսկի, Խայրէպօլու վէ Հավզա գազաբրնա քէսրէթէ վէ տահա պազը մահալլէրէ պիրինպէ ազ եաղմուր եաղարագ, վէ մէգքիւր չայ տախի ճօչարագ քիւլլիյէթլի խատարաթ իյդա էյլէմիշ տիր։

Հէր ճիհէթի գարլայան սուլար թարաֆ թարաֆ չօսէ վէ քէօրիւլերի, թէլէկրաֆ խաթթընը խարապ վէ մուխապէրաթը տուչարը թահիլ էյլէտիկի կկպի, շըմէնարֆէր խաթթը տախի միւթէատտա մահալլէրտէ բէք ֆէնա սուրէթտէ խարապ օլարագ, Տէրսաատէթէ կիտիպ կէլմէք միմքինսիզ պիր հալ կէլմիշ տիր։

Մահալլէրինտէն ալընան մալիմաթա նազարէն, Խայրէպօլու օվասը քեամիլէն սու ալթընտա գալմըշ, թէքիրտաղ-Մուրատլը թարիգի իւգերինտէ քեսին Գավազ-Տէրէ քէօրիւսի խարապ, վէ պէօյիւք քէօրիւնեն 3 այալը եգըլմըշ տը։

Երկէնէ նէհրի ճիրը երկէնէ դասապասընտա բէք զկյատէ եիւքսէլիպ, սուլար՝ իւզերինտէքի պէօյիւք քէօրիւսի աշմը, պէհէրի 1000 գըյէ աղբըլըգընտա օլուպ, իչիւ տէօրտիւ պիր արատա քինէպէլենմիշ օլան քէօրքէնին գօրգուլըգ թաշլարընը տէվիրտիկի կկպի, գասապանը Պաղտատ, Շէյխիմիւլար Պէյ վէ Բում մահալլէրէրինէ գատար տա եաղըլարագ, 129 եվանն պիր գըսմը պիւթիւն պիւթիւն վէ պիր թագըմը գապիը իսքեան օլմայաճագ սուրէթտէ խարապ իթմիշ տիր։

Պու քէօրքինին եանընտաքի տէյիրմէնկէ ալթ թարաֆընտաքի տէյիրմէն տէ եգըլմըշ, վէ պիրինճի տէյիրմէնտէքի քեսանա իքինճի տէյիրմէնտէքի 3 քիչիտէն պիրի գուրթուլըպ տիկէը 4ի պօղուլըպ թէլէֆ օլմուշար տը։

Քէզալիք մէգքիւր դասապանը 3½ սաաթ էօթէսինտէ պուլունան տիկէը պիր տէյիրմէն տէ սէպէրէ դաբըլարագ քէօրքիւյէ տօզրու կէլէմքտէ իքէն, իւզերինտէ իքի քիչի պուլունմըը կէօրիւմէքլէ, տէյիրմէնէն՝ քէօրքիւնէն մէնֆէզլերինէ կիրմէքտիրն դանճալարա տուրտրըրըմը, վէ իւզերինտէքի իքի քիչի գուրթարըրմը վէ տէյիրմէնէն իչերիսինտէ պուլունան տիկէր պիր քիչի իսէ պօղուրմուշ տը։

Մալիմ օլտուղը իւզրէ, երկէնէ նէհրի՝ Իբսալա գասապասընտն 15 քիլօմէթրօ գատար չըմալ թարաֆընա Մէրիճ նէհրինէ միհնապ օլմագտա իտուկինտէն, երկէնէնին ճօշմասը օրատա Մէրիճ նէհրինէ տէ թէէսիր իթտիկի կկպի, օ թարաֆլարտա խայլի եաղմուր եաղմըշ օլտուղընտան, Սօֆուլու գասապասընճա տախի պիր խայլի խասարաթ օլմուշ տը։ Պու գազայա թապի Զաղրըճը վէ Սաաթճըղալ քէօյլէրի տէ սու իչինտէ գալմըշ վէ էհալիսինն աղաճլար իւզերինէ չըգարագ սիլահ աթմագա իմտատա չաղրըրըշլարը Ժանտարմալար թարաֆընտան տուլուրպ լաղըմ կէլէն մահալէ պա թէլէկրաֆ խապէր վերիլմիշ, վէ Սօֆուլուտան գայրգալար կէօնտէրիլիպ պունլար գուրթարըլմըշ տը։

Իբսալա գասապասընտա եաղմուրը թէէսիրիյէ 57էվ, 8 տիւքքեան երգըլմըշ, պիր չիֆթլիքտէ 418, Բաշա քէօյիւնտէ 460 գօյուն պօղուրպ թէլէֆ օլմուշ տը։ Պունլարտան պաշգա պիր խայլի խասարաթ վէ թախրիպաթ տա վուգու պուլմուշ իսէ տէ, թայինը տէրէճաթը սուլարը քեամիլէն չէքիլմէսինէ միւթէվադդիք տը։

—Պուսէնէ գըշ պուրալարտա խաֆիֆ կէշմիշ վէ սօուգլար հէվան սույլամայաճագ տէրէճէտէ պուլունմըշ օլտուղը հալտէ, եէմէնտէ սան տէրէճէ պիր գըշ իճրաի հիւքմիթմէքտէ վէ բէք չօգ գար եաղմադտա տը։ Սէնտա նէհրինին զարպ թարաֆընտա պուլունան վէ տէնիպ եիւգունտէն 5000 այագ եիւքսէք պուլունան պիր տաղա եաղան գարլար էլան էրիմէմիշ տիր։ Էն զարիպի՝ Սամգան նամ տաղտա գար եաղմասը տը։ Պու տաղ՝ մանթըգալի հարրէտէ վագը օլուպ, օրայտա գար եաղտըղընը չիմտիյէ գատար հիչ քիմսէ խաթրլամայօր։ Տահա զարիպի օվմագ իւզրէ, պու տաղընն էթէէքլերինտէքի վատիլէրտէ 2 մէթրօ գատար գար պիրիքմիշ օլմասը տը։

—Կէչէն սեպտ.ին 24ինտէ Գաղըքէօյինտէ էզգաճը գօլաղասը Միհրան Գալէմքարեան էֆ.նին էվինէ խըրսըզլըգ իչուն կիրէն վէ ֆաղաթ պիր չէյ չալամայան Բանայօթ տիւն ճինայէթ Մահ.քէմէսինտէն 1 պուչուգ սէնէ մահպուսիյէթէ մահքիմ օլմուշ տը։

—Սէլանիք մէթրօբօլիսանէսինճէ Սէլանիք Բում մէքթէպլէրինին մէնֆաաթճնա օլարագ 500 լիրալըգ պիր բիյանգօ թէրթիպլինէ միւսաատէ իսթիտա օլընմըշ տը։

—Պէյօղլունտա Բարաս Քէօրքիւսինտէ պիր Բում գատընը վազը համի էնսասընտա սուրէթը ֆաճիանա դալըրտա կէօմրիւմէ կիրմէլի, օրատա քիւչիւք պիր խըրամէթտէն պաշայարագ իլերլերսին, պագալըմ պէն պիր թավսիյէ արմագա չալըշայըմ.— տէմիշ իտի։

Ֆագաթ հանըմ էֆ. հէմ պէնիմ, հէմ տէ պագամընն ֆիքրինէ իթիրազ իթտի։

—Խա՛յր... էյի տէյիլ, Նէճաթի պէյ... էյի տէյիլ. սէն չիմնի խաբրիճիյէյէ կիրմէլիսին, օրատա իլերլերսին... պէն էօյլէ խոթէյօրըմ.— տէմիշ իտի քի, պէնճէ անընն էմրի հէբսինտէն իւսթիւն իտի. տէրին պիր ըզարրագ իչինտէ «բէք էյի» ճէվապընը վերտիմ. ֆագաթ պունըն չու հալ ու մէվզրըմա կէօրէ նէ գատար միւշքիլ պիր խրամէթ օլտուղընը թագտիր իթտիմ. հանըմ էֆ. պէնտէ հասը օլան չու թէրէտտիւտին սէպէպլերինի տէրհալ անլայարագ տէտի քի,

—Էվլատըմ, պիլիրսին քի սէն պանա վալիտէնին պիր եաատիկարընը, պէնիմ էօզ էվլատըմ կիպիսին, պունըն իչուն պէնտէն կէլէն հէր շէյի գապուլ իթմէքտէ ասլա թէրէտտիւտ իթմէմէլիսին. սէնին իչուն պիզ էֆենտի իլէ պիր շէյ տիչինտիւք, պունը դապուլ իսէճէ՞ քմիսին։

—Էմ իտէրսէնիզ...։

—Խա՛յր, իշթէ պիր էվատ վալիտէսինէ պէօյլէ սէօյլէմէզ. «բէք էյի, անսէճիկիմ» տէր, սէնտէն տէ պէն պու ճէվապը պէ.բլեր իտիմ։

—Բէք էյի անսէճիկիմ...։

—Հա՛, իշթէ պէօյլէ, էվլատըմ. սէնին իսթիդպալին զայէթ բարլագ օլաճաղընը պիզ դամիլեն պիլիյօրըզ. չիմտի դալէմ միւլազէմէթէն կիրէճէքսին, տէյլի՞ մի։

—Պիլմէմ...։

—Էվլէթ, միւլազէմէթէն կիրէճէքսին. թա տօլկունճա պիր մաաշա կէչինճէյէ գատար պիզ սանա այտան այա պիր մաաշ վերէճէյիզ, իշթէ պունը դապուլ իտէճէքսին։

Ֆէնա հալտէ գըզարտըմ, պօզարտըմ՝ ահ, պիր տիւնճի կիպի իսէ կէչինմէք պանա պիթթապ բէք աղը կէլտի. վէյլէվ քի, հանըմ էֆ. կիպի պիր ալիճէնապ հանըմըն օլսուն, երինէ պէնճէ պու կէնճլիքտէ դապուլ իտիլճէք պիր չէյ տէյլի իտի։ Հանըմ էֆ. հալիմտէն մագսէտիմի անլամըշ օլմաը քի, զայէթ ճիտտի պիր թավր իլէ տէվամ իթտի.

—Հէրսինի պիթիրմէտէն սէն դըզարմագա պաշլատըն, օղլում, պիզ սանա պու բարայը էօտիւնճ օլարագ վերէճէյիզ։

—Նասը՞լ։

—Էվվէթ, էօտիւնճ օլարագ...։

Հանըմ էֆ.նին պու սէօզլունտէն հիչ պիր չէյ անլայամայօր իտիմ. երուզինէ հայրէթլի պագըզ տուրուքէն օ տէվամ իթտի տէտի քի,

—Էվվէթ, էվլատըմ, էօտիւնճ օլարագ վերէճէյիզ, չիմտի պունը սանա պիւսպիւթիւն էյզահ իսէմէմ. եաղընը չու գատար պիլ քի, էօտիւնճ տիր, հէր հալտէ սէն զէքի, մալիմամթը, չաղչան, թէրպիյէլի պիր կէնճ օլտուղն իչիւն մէպէքինտէ իրերի կիտէճէքսին. պիր կիւն կէլէճէք քի պէլլի պաշը պիր մէմուր օլաճագընն իշթէ օ զէման պիզ պօրճարընը էօտէմէք իչիւն պիր չարէ պուլընը։

—Էմ իտէրսէնիզ... ֆագաթ...։

—Եօգ, արթըգ թէրէտտիւտ հիչ մահալ եօգ, պու սէօզլերի սանա սէօյլէյէն՝ վալիտէն տիր, պաշդասը տէյիլ. էվվէլճէ տէ տէտիմ էտ, պու պէօյլէ օլաճագ, չիւնքի պէն պէօյլէ իսթէյօրըմ։

—Բէք էյի...։

(Տէվամ)

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

Պէն քէնտի էքմէկինի թաշտան չըգարան պիր էսնաֆ գալֆասը օլմաը իտիմ. անճագ պու սայէտէ հուզուրը գալպ վէ սաատէթէ նաիլ օլապիլիր իտիմ. չունքի պէնիմ պապամ էօյլէ ատամարտան իտի քի, տիւնեատա մէվճուտիյէթի եալընը զմատտիքտէն իպարէթ պիրիյօր. եալընը զքէօրքէօրիւնէ չէյլեր տիւշիւնյօր իտի. պիւթիւն զէվզը հայաթը բարա գաղանմագ, էն պէօյիւք իզպալ վէ սաատէթի՝ պօլ պօլ եէմէք իչմէք, կէնիչ կէնիչ ույումագ, միւմքին մերթեպէ աղ չալընըպ չօգ օթուրմագ իտի. էլպէթ պէօյլէ պիր պապանին էվլատընտան պէքլէյէճէհի չէյ նէ՝ իրմ վէ հիւներ, նէ՝ շիեր ու խէյալ, նէ՝ նէզաքէթը հրատ, նէ՝ թապը մէպիրէրվերանէ իտի։

Խա՛յր, պիրտէն պիրէ բարա գաղանարմայան պու շէյլերտէն հիչ պիրի—նէ գատար ուլվի օլուրսա օլսուն—պապամընն նաղարընտա հիչ իտի. հաթթա պագդալ վէ գասապարը, մանավ վէ ղահվէճիլերին իթիպար եթմէյէճէքլերի շահատեթնամէ, թագրիրնամէլերին տէ, հաթթա սենէրճէ էլտէն տուչմէմիշ օ ճիլտ ճիլտ քիթապլարընը տա կէօզիւնտէ հիչ էհէմմիյէթի եօգ իտի. պէն բարա գաղանընը՝ պապամը մասրաֆտան գուրթարընը իսէմ, իշթէ օ զէման պէնիմէ էֆթիխար իտէճէք, իշթէ օ զէման «աֆերի՞ն, էվլատըմ, սաղ օլ, վար օլ» տէյու պէնին թալթիֆ իտէճէք, իշթէ օ զէման եէտիրտիկի պիր լօղմա էքմէք իչիւն պէնի թահգիր իտէմէյէճէք իտի։

Օ՞ֆ... հէրսինի եաղմայօրում, եաղմադտան ուլթանը յօրըմ։ Էվվէթ, պէնիմ պապամ հէնուզ մէքթէպտէն չըգալը պիր հաֆթա կէչմէտէն արթըգ եէտիրտիկի էքմէկի պաշմա վուրմադա պաշլամըշ իտի։ «Պու մէքթէպ նաֆիլէ իմիշ. պունճա սէնէլէր էմէք վերտիկ տէ բարա գաղանամայօր» տէյու թէէսսիֆլէր պէյան իտէրէք, «էէլէ սէն տէ էքմէք կէթիր տէ, պագ նէ՝ թաթը եէրսին» տէյու իյմալարա էվէ կէթիրմէք լիւզումընը հրատ իթտիրէրէք, օ եէտիրիմ պիր լօղմա էքմէքլէ պէնի տախմա զէհրլէյօր իտի... ֆագաթ պէն նէ եարայըմ... էլիմտէն հիչ պիր չէյ կէլմէյօր իտի. եալընը մէքթէպտէ իչիտիպ հալէա գուլագլարընտա աքսիտէն ալգըչարընը, թագտիրլէրին, պուլընմըշ կէօրիւմէքլէ, տէյիրմէնէն՝ քէօրքիւնէն մէնֆէզլերինէ կիրմէքտիրն դանճալարա տուրտրըրըմը, վէ իւզերինտէքի իքի քիչի գուրթարըրմը վէ տէյիրմէնէն իչերիսինտէ պուլունան տիկէր պիր քիչի իսէ պօղուրմուշ տը։

Մալիմ օլտուղը իւզրէ, երկէնէ նէհրի՝ Իբսալա գասապասընտն 15 քիլօմէթրօ գատար չըմալ թարաֆընա Մէրիճ նէհրինէ միհնապ օլմագտա իտուկինտէն, երկէնէնին ճօշմասը օրատա Մէրիճ նէհրինէ տէ թէէսիր իթտիկի կկպի, օ թարաֆլարտա խայլի եաղմուր եաղմըշ օլտուղընտան, Սօֆուլու գասապասընճա տախի պիր խայլի խասարաթ օլմուշ տը։ Պու գազայա թապի Զաղրըճը վէ Սաաթճըղալ քէօյլէրի տէ սու իչինտէ գալմըշ վէ էհալիսինն աղաճլար իւզերինէ չըգարագ սիլահ աթմագա իմտատա չաղրըրըշլարը Ժանտարմալար թարաֆընտան տուլուրպ լաղըմ կէլէն մահալէ պա թէլէկրաֆ խապէր վերիլմիշ, վէ Սօֆուլուտան գայրգալար կէօնտէրիլիպ պունլար գուրթարըլմըշ տը։

Իբսալա գասապասընտա եաղմուրը թէէսիրիյէ 57էվ, 8 տիւքքեան երգըլմըշ, պիր չիֆթլիքտէ 418, Բաշա քէօյիւնտէ 460 գօյուն պօղուրպ թէլէֆ օլմուշ տը։ Պունլարտան պաշգա պիր խայլի խասարաթ վէ թախրիպաթ տա վուգու պուլմուշ իսէ տէ, թայինը տէրէճաթը սուլարը քեամիլէն չէքիլմէսինէ միւթէվադդիք տը։

—Պուսէնէ գըշ պուրալարտա խաֆիֆ կէշմիշ վէ սօուգլար հէվան սույլամայաճագ տէրէճէտէ պուլունմըշ օլտուղը հալտէ, եէմէնտէ սան տէրէճէ պիր գըշ իճրաի հիւքմիթմէքտէ վէ բէք չօգ գար եաղմադտա տը։ Սէնտա նէհրինին զարպ թարաֆընտա պուլունան վէ տէնիպ եիւգունտէն 5000 այագ եիւքսէք պուլունան պիր տաղա եաղան գարլար էլան էրիմէմիշ տիր։ Էն զարիպի՝ Սամգան նամ տաղտա գար եաղմասը տը։ Պու տաղ՝ մանթըգալի հարրէտէ վագը օլուպ, օրայտա գար եաղտըղընը չիմտիյէ գատար հիչ քիմսէ խաթրլամայօր։ Տահա զարիպի օվմագ իւզրէ, պու տաղընն էթէէքլերինտէքի վատիլէրտէ 2 մէթրօ գատար գար պիրիքմիշ օլմասը տը։

—Կէչէն սեպտ.ին 24ինտէ Գաղըքէօյինտէ էզգաճը գօլաղասը Միհրան Գալէմքարեան էֆ.նին էվինէ խըրսըզլըգ իչիւն կիրէն վէ ֆաղաթ պիր չէյ չալամայան Բանայօթ տիւն ճինայէթ Մահ.քէմէսինտէն 1 պուչուգ սէնէ մահպուսիյէթէ մահքիմ օլմուշ տը։

—Սէլանիք մէթրօբօլիսանէսինճէ Սէլանիք Բում մէքթէպլէրինին մէնֆաաթճնա օլարագ 500 լիրալըգ պիր բիյանգօ թէրթիպլինէ միւսաատէ իսթիտա օլընմըշ տը։

—Պէյօղլունտա Բարաս Քէօրքիւսինտէ պիր Բում գատընը վազը համի էնսասընտա սուրէթը ֆաճիանա դալըրտա կէօմրիւմէ կիրմէլի, օրատա քիւչիւք պիր խըրամէթտէն պաշայարագ իլերլերսին, պագալըմ պէն պիր թավսիյէ արմագա չալըշայըմ.— տէմիշ իտի։

Ֆագաթ հանըմ էֆ. հէմ պէնիմ, հէմ տէ պագամընն ֆիքրինէ իթիրազ իթտի։

—Խա՛յր... էյի տէյիլ, Նէճաթի պէյ... էյի տէյիլ. սէն չիմնի խաբրիճիյէյէ կիրմէլիսին, օրատա իլերլերսին... պէն էօյլէ խոթէյօրըմ.— տէմիշ իտի քի, պէնճէ անընն էմրի հէբսինտէն իւսթիւն իտի. տէրին պիր ըզարրագ իչինտէ «բէք էյի» ճէվապընը վերտիմ. ֆագաթ պունըն չու հալ ու մէվզրըմա կէօրէ նէ գատար միւշքիլ պիր խրամէթ օլտուղընը թագտիր իթտիմ. հանըմ էֆ. պէնտէ հասը օլան չու թէրէտտիւտին սէպէպլերինի տէրհալ անլայարագ տէտի քի,

—Էվլատըմ, պիլիրսին քի սէն պանա վալիտէնին պիր եաատիկարընը, պէնիմ էօզ էվլատըմ կիպիսին, պունըն իչիւն պէնտէն կէլէն հէր շէյի գապուլ իթմէքտէ ասլա թէրէտտիւտ իթմէմէլիսին. սէնին իչիւն պիզ էֆենտի իլէ պիր շէյ տիչինտիւք, պունը դապուլ իսէճէ՞ քմիսին։

—Էմ իտէրսէնիզ...։

—Խա՛յր, իշթէ պիր էվատ վալիտէսինէ պէօյլէ սէօյլէմէզ. «բէք էյի, անսէճիկիմ» տէր, սէնտէն տէ պէն պու ճէվապը պէ.բլեր իտիմ։

—Բէք էյի անսէճիկիմ...։

—Հա՛, իշթէ պէօյլէ, էվլատըմ. սէնին իսթիդպալին զայէթ բարլագ օլաճաղընը պիզ դամիլեն պիլիյօրըզ. չիմտի դալէմ միւլազէմէթէն կիրէճէքսին, տէյլի՞ մի։

—Պիլմէմ...։

—Էվվէթ, միւլազէմէթէն կիրէճէքսին. թա տօլկունճա պիր մաաշա կէչինճէյէ գատար պիզ սանա այտան այա պիր մաաշ վերէճէյիզ, իշթէ պունը դապուլ իտէճէքսին։

Ֆէնա հալտէ գըզարտըմ, պօզարտըմ՝ ահ, պիր տիւնճի կիպի իսէ կէչինմէք պանա պիթթապ բէք աղը կէլտի. վէյլէվ քի, հանըմ էֆ. կիպի պիր ալիճէնապ հանըմըն օլսուն, երինէ պէնճէ պու կէնճլիքտէ դապուլ իտիլճէք պիր չէյ տէյլի իտի։ Հանըմ էֆ. հալիմտէն մագսէտիմի անլամըշ օլմաը քի, զայէթ ճիտտի պիր թավր իլէ տէվամ իթտի.

—Հէրսինի պիթիրմէտէն սէն դըզարմագա պաշլատըն, օղլում, պիզ սանա պու բարայը էօտիւնճ օլարագ վերէճէյիզ։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԻՏԷ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻԻՃԱՇԱՐ ՎԷ ՍԱՐԱՅԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՄԱԼԻՀԷ ՑԷՎԳԷԼԱՏԷ ԳՕԼԱՅԸԸԳ

Սթանպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէ.էճ վէ Եվրօբաճա մէվճուտը ատալիյէ վէ սարրաֆլիյէ վէ թիւճարիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլու խուսուսաթա պիտ իչլերի օլուպ տա օ իչլերին նէրէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմուշ խուսկի հագդընտա մալիմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթասա Իզզէթ Բաշա խանընտա 15, 16 վէ 17 նումէրօյը Անտոն Ալիք էֆ.նին խարբէխանէսինէ 30 ղրուշլըգ բօսթա բուլը կէօնտէրիլէրի հալտէ, սիւվալլէրինին ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իսթէյէնին թէլէկրաֆ իւճրէթինի այրընա կէօնտէրմէլերի իյճապ իսէր։

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՊԼՕՅԻՒԻՔ, ՀԱՅԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ. ԷԼՊԻՍԷ ՄԱԳԱՋԱՍԸ

Սթանպօլրտա Սուլթան Համիտիանընտա Հավուզը խան սըլտանընտա Նօ. 25

Իշպու մաղազանին սահիպի Արտակ Մոսկիեան՝ քէնտի խաթիրամէթի սայէսինտէ բէք չօգ միւշթերիլերինէ էմնիյէթ վէ թէլէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆքի թէչէպպիսինտէ տախի մուվաֆֆագէյաթը թամմէյլ նախլ օլաճաղը զանն օլունըյօր։

Հիչ պիր մաղազատա էմալի պուլմամայան պիր մագազատար տալմա հաղը օլուպ, էլպիսէլերին էյի տիքիլիպ եարըլմասընա մէմուր տը։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլէրին իսթիհնէ գօնըլան ֆիյաթլարը կէօրիւտիքտէ՝ օլ վագթ միւսապէգա ֆիքրի հասլ օլմագ միմքին օլապիլիր։

Աֆիտէքի մուհավէրէնին տիգգաթլա օգունմասը բէճա օլունը.

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղազասընան ալալըմ։

—Ա՛ւբ... ալթմըշ տօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քի՞մ չըգաճագ։ Օրայա գատար քի՞մ եօրուլաճագ։

—Աճայի՛պ, պիլմէ՞զսինիզ, հէր քէսին մալիսի տիր քի՝ քէնտի միւթէրիլէրինէ սուհուլէթի օվագ իչիւն Հաճի Շահին՝ Հաճօրլօ խանըն իւս գաթընտան էնտի վէ չիմտի Սուլթան Համմամընտա Հավուզը խան սրբասընտա 25 նումէրօյը մաղազայա նագլ օլունմըշ տը։ Պիչարէ՝ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըղընտան թութուլմըշ օլտուղընտան, ճէսարէթ իտէմմէտ չիմտիյէ գատար՝ սարիլէք կիպի պէօյիւք պէօյի՛ք քիրալար իլէ մաղազա թութմագա։ Իքի սէնէ ուճուզ մաղազա արատը՝, արատը՝, արատը՝ վէ Նիհայէթ պուլտու... Միւշթերիլէր չիմտի հէր սուհուլէթլէ քէնտիսինի պուլաճագլար վէ հէմ տէ այնը ուճուզ ֆիյաթլար իլէ էլպիսէ կիյճէճքլէր տիր։ Շիւպհէսիզ պիլի՞սինիզ քի՝ րիսգաստա եալընը Հաճի Շահին տիր քի, չերիքի եօգ վէ ուճուզ մալ սաթմասընին եէկեմնէ հիքմէթի չու տը՝ «բէֆիֆգի եօգ քի քեարընը բաղաշարն։» Ֆէնտիսինի թանրյան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ պէսլէյէնլէր՝ պիրիրլեր, մէսարիֆը չախսիյէսի օլ տէրէճէ աղ տը քի, բահաթ վէ շաղ գալպ իլէ պին շիւքր վերերէք «Ալլահ պէրէքէթ վերսին» տէր։

—Էօյլէ իսէ՝ կիսէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն ալալըմ վէ տօսթլարա տախի թավսիյէ իսէլիմ...։

Մաղազա բաղար կիսնլերի այրգտը։

Սօն ֆիյաթ-Նումէրօսը 2 ղ. տը։

Թամիր խրամէթի մէճճանէն տիր։

Աղ ֆարգ իլէ սըմարլամա էլպիսէ տախի եաբալը։

(Տէվամ)

ՀԷՐ ԳՈՒՄԱՐՈՆ

ՊՐՕՆՃԻԹ՝ ՆԷՋԼԷ

ՎԷ ԷՍԿԻՄԻՇ ՆԷՎԱԶԻԼԻ ՎԷ ԷՕՔՍԻՒՐԻԹԻՆ ՎԱՐ ԻՍԿ ՕԳՈՒՍԸՆ

Պագրմայրպ իմալ խոկմիշ վէ եախսա ֆէնա պագրլմըշ ատի պիր նէպլէ՝ վէրէմի պիլէ սավէթ խէր խէ տէ, էքսէրիա պրօնչիթէ թանվիլ օլուր. եանի ագմիյրսէքի պօրուլար գաբանը. պաչէն էօքսիւրիւք օ գառար չօղալը վէ օ գառար քէսալը չիտէթ խէր քի, թէքմիլ վիճուա սարսրլը վէ եօրուլը՝ ուլգու ուլունմագ օլուր. նապլ գայրֆիլաշը վէ աղ պիր սոուգ ալնուգգա, էօքսիւրիւք վէ նէֆէս սրգընթրլարը իբի գամ արթար։ Բէք չօգ տէֆա ագմիյրլէրտէ գապարճրգլար (թիւպէրքիւլ) հասրլ օլուպ, պունլար չօղալընա՝ ճիյէրլերի թրգարլար, ճէրահաթ պաղլատրգալրընտա տա, ագճիյէրին հիւրիլէրինտէ պօղուգլրգ բէյտա օլուպ, ճիյէր էրիյէրէք գօվուգլար բէյտա օլուր։ Հասթա պիր թարաֆը աղրըմագօրդը էրիյիպ տուրուր. միթէմաիլէ հիւզիլի կէօրիւնիր։ Թիւքիւրիւքլերի վէ պալկամարը էվվէլճէ պէյաղ, քէօրիւքլիւ վէ սէտֆի օլուտը հալտ, ըէյտերբէյ էնտիշէյի մուճպպ օլաճագ պիր ըէնկ ալմաղա պաչլար, վէ նիհայէթ եէչիլէ չալար։ Էօմրիւ արթրգ աղրը աղրը պիր ճան չէքիմէտէն իպարէթ օլուպ, թէմամը լա ագլը պաչընտա օլտուղը հալտ սէօնիվէրիր։

Պինաէնալէյ, ուղուն սիւրէն պիր նէվադիլտէն վէ իլա պիր պրօնչիթ պաչլանկընճանան չօգ սագընըմալը արը։ Աղըրլաշմագտան էվվէլ խասթաղլունը տուրտուրթմագ վէ պաչլար պաչլամագ էօնիւնիւ ալմագ էն էմին թարիգ տիր։

Եալընը պիր գահվէ գաչըդը Կիւյօ գաթրանը պիր պարտագ տու իչինէ գարըչորրլարագ ֆէհր թասամտա իչիլտիքտէ, էն մուանիտա նէվազիլ վէ էն էակիմիշ էօքսիւրիւք տէֆ օլուր կիտէ։ Հաթթա վէրէմ օլտուղը էյիճէ անպաշլան խասթալրգ տախի չօգ տէֆա պու սուրէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր։ Զիրա վէրէմ խասթալրընտա գաթրանը իսթիմալի՝ վէրէմ գապարճրգլարընը իրին վէ ճէրահաթ պաղլամասընը մէն իսէր։ Թապիթ տա եարարմ իթթիքատ, խասթալրգ էքսէրիա մէմուլուէն զիյատէ չարուգլրգա էյի օլուր։ Պու ատիկիմիզ հէմ սահհ վէ հէմ տէ սատէ վէ գօլայ պիր չէյ տիր։

Պու իլաճ՝ հէր էճզախանէտէ պուլունը։

Պու իլաճըն տիկէր պիր մուհասէնաթը տա՝ ֆիյաթընը զայէթ էհվէնիէթի տիր։

Կիւյօ գաթրանընը պէհէր շիշէսին տէ՝ 12տէն 15 լիթրայա գառար սուլիմ գատարմագ պա սէնէտը բէսամի 95 ատէտ լիրայի Օսմանի տէրմի մուգապիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ Թանաշ հաճի Թօտորիյէ մէրհուն պուլընան մալիմ էլ հուտուտ վէլմիշէթմիլաթ սրրգ միլլգ պիր պապ խանէնին միւտտէթը մուայէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ թէսվիյէի տէյն օլունմամասընտան նաշի, տաին վէ վէքիլը տէվրի մումիլէյէ թարաֆընտան վուգու պուլան խթիտա իւզէրինէ, ուսուլ վէ նիզամը մուճիպճնճէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ օնտան սօնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամրը գապալ իսիլէի գաթիյէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ 61 կիւն միւտտէթլէ մէվգրի միւգայէտէյ գօնուլտրգընտան, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէզքիւր սրրգ միլլգ խանէնին գըյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 17 պին 500 ղշ.ընը 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլերինի միւթահարպէն Տէֆթերը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէտաթ իտարէյի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

28 քեան. սանի 317 3—3

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՖԹԱԼՐԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարրյա Պաթում, Նովօրօսիսք, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շերա, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէ.քլէնէն վաբօրլար

Սկաֆր. փետր.ըն 20նճի բէնճէնպիհ կիւնի «Օքէնօգ»՝ Սուրիատան։

Սկաֆ. փետր.ըն 18նճի սալը կիւնիւ «Թիկրը»՝ Դարաատէնիզտէ։

Սկաֆ. փետրվարրն 17նը բազար երթէսի կիւնի «Բէյ-Հօ»՝ Մարսիլեասան։

Հարէքէթի իսէճէք վաբօրլար

Գաթթան Օլիվիէնին սիւվար օլաբը «Բէյ-Հօ» վաբօրը՝ սկաֆր. փետր.ըն 17նճի բազար երթէսի կիւնի ագշամ սկաֆ. սատթ 4տէ Սամսօն, Թրապիզոն, Պաթում, վէ Նովօրօսիսքէ,

Գաթթան Էթիէնին սիւվար օլաբը «Թիկրը» վաբօրը՝ սկաֆր. փետր.ըն 19նճը չարշէնպէհ կիւնիւ ագշամ սկաֆր. սատթ 4տէ Զանագգալէ, Սէլանիք, Շերա, Բաթրա, Մարսիլեա, Հավր վէ Լօնտրայա,

Գաթթան Կրէկօրիէնին սիւվար օլաբը «Օքէնօգ» վաբօրը՝ սկաֆ. փետր.ըն 20նճի բէնճէշպէհ կիւնիւ ագշամ սկաֆ. սատթ 4տէ Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլեայա։

Գումբանեա՝ սօղրուտան սօղրույա Բարիզ վէ Բարի-Լիօն-Մէտիթէռանէ չըմէնտֆէրինին էն իլէք սթասիօնլարը իչուն տաբի պիլէթ վէրէպիլէր։

Բարիզ իչուն վէրիլէն պիլէթլէրին ֆիյաթլարը պէրվէճէնը աթի տիր.

Պէօյիւք բօսթալարլա 1նճի մէվգը 320 ֆր.

2նճի մէվգը վաբօր վէ 1նճի մէվգը չըմէնտֆէր 242 »

3ինճի մէվգը վաբօր վէ 2նճի մէվգը չըմէնտֆէր 230 »

Եիւք վաբօրլարը յա եաբլընը 1նճի մէվգը 245 »

Տահա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ խթէյէնէր՝ Գալաթատա Մօմխանէտէ Սիրէ՝ Ֆրանսէզտէ մէրքէզ ատէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

(2)

ԻԶՄԻՏՏԷ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՄԻՅՄԱՐԻ ԻՆՆԱԹԱՆԷՍԻ

Անատօլու վիլայաթը Շահանէ վէ Սթանպոլ ճիվար չէհրլերինտէ ֆէնընը միյմարիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ իչին Սէնայիի Նէֆիսէ Մէքթէպլինտէն պիրինճի տէրէճէ շահատէթնամէ իլէ մէգրուն վէ խայլի սէնէ Շէհր Էմանէթ Հէնտէսէխանէսի վէ տաբիրի բէմիյէլերտէ իչթիմալ մէմուրիյէթտէ խթիսատամ օլունան Պետրոս գալֆանընը մախտումը միյմար Միհրան Ագարեան էֆ. Թարաֆընտան Արապ, Օսմանը թարզը ճէտիտ վէ էվրօբա ուսուլարընտա հէր նէվ ինչաաթը բէսիյէ վէ զայրը բէսիյէ էպնիյէ բէսմէլերի թէրիսի վէ մահալինտէն կէօնտերիլէն մալզէմէի ինչախէսինին բահը պէչէսինէ թէվֆիգէն քէչֆը էվվէլ ատֆիթերի թանպիմ, Ինգարէ վէ Գօնեա վիլայէթլերինէ գառար ինչաաթընը ինչասընը տէրէօհոտ խէր. արզուօը օլանլարա մուխապէրէ գըլընը։ 18—15

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Է.Վ.ՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 17 փետր.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	094—43
Օսմ. էսհամը այրլար	25—87
» » գաբանը	25—75
» » » Բ	51—
» » » Գ	27—75
Օսմանլը Պանգասը	12—75
Մըսըր տույ. մութթահրէ	108—
Գուլկար խթիդրաղը	104—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—325

Բարիզ 17 փետր.

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	101—20
» « 4½ %	103 12
Եէնի Օսմ. էսհամը այրլարը	26—40
» » » գաբանը	26—50

Մէ-ալաթէլէ

Բումէլի չըմէնտրֆէրի	117—
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	326—
» Պանգասը	568—
Գրէտի Լիոնէ	1062—
Իթալիա էսհամը	100—10
Բուդրիթէ Թիւրք	508—
Օսմանիյէ	464—
Տուան Օթօման	508—
Սբանսօլ	78—27
Թրանսվաալ	146—
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—150

Վիէննա 17 փետր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	238—40
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆր.	111—10
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	298—

Պէրլին 17 փետր.

Բումէլի չըմէնտրֆ. (մարգ)	114—
Լէնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—25
Ռուպլը	216—30

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. տիւն ագշ. գաբ.	28—28
» » » էն եիւքսէք	28—29
» » » էն աշաղը	28—26
Պու սապահ այրլարը	28—29½
Բումէլի չըմէն. ագշ. գէնտը.	115—
» » էն եիւքսէք	115—25
» » էն աշաղը	114—75
» այրլարը	114—75
Ագչէ ֆափզի	—
Բէքօռ ղրշ.	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագսիոնը Օսմ. Լիր.	14—
Սիկարէթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—80
Ժուլիանս	1—47
Օպլիկասիօն Թրամվայ	483—
Ասիւրանս	3—57
Գրէտի ժէնէրալ	—
Սօսիէթէ Օթօման Խ. Լ.	—
Լօրիօմ	49—50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէ.	403—
Թրանսվաալ	144—
Բրխթրմ Թահվիլաթը	466—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էժիբոիէն	266—50
Անատօլու շըմ. ագսիոնը	10—25

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ.տան	ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—08
Մէքթալիք	095—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—02
Ֆրանսզը ալթունը	87—24
Բօլ	90—
Գրիմից ալթունը	51—05
Գարպոն գայմէսի	8—60

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալբօր	սաթը
Լօնտրա չէք	110-10	111-
	40	40
Բարիզ չէք	22-81	22-73
Մարգ	18-58	18-49
Վիէննա չէքի (գուլբն)	21-79	21-69

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

1881 մարտ 20 Թարիխի իւքաղը իմբէրաթորի իլէ Թէէսիս գըլընմըշ օլան իշպու գումբանիսանընն մէրքէզի՝ Բէթերսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաիտտա 37 նումէրօլը օթէլը մախսուսընտա քեանն։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿՐՆ։— ԷՕՄԻՐ.—ՆԱԳԼԻՅԱԹ.—ԳԱԶԱԼԱՐ.

Ֆրանգ

1898 սէնէսինտէ Թանսիլ օլունան բրիմ	34775462
Թէէմինաթ ագչէսի	121765333
1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեանընն քէնտի միւշթերիլէրինտէ Թէէսիյէ իթմիշ օլաբը մէպալիղ	164172000 ֆրանգը կէչմիշ տը։

Գումբանեանընն Շարգ միճիէթիիը ումումիսի Ա. ՀԻՐՄԻԶ

Գալաթա բրխթըմ իւզէրինտէ [կէօմրիւյին էսկի եէրի] Թիւրքիա իչին աճէնթը ումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ԲԷԲԷՆ

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

TORONTO WESTERN LONDON A.D. 1851

1851ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄՈՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թազմին օլունան զիյանլարընն մէճմուը	Ինկիլիզ լիրասը 6000000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասրլաթը սէնէվիյէ	» » 1250000
Թէէսիյէ օլունմըշ սերմայէ	» » 410000

Բիւացատա մասարուֆ Ֆրանսզը վէ Ալէման գումբանեալարընն թէէսիյէ օլունմըշ սերմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընտան ֆազլա տէյիլ տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒՆՏՏԱՏՈՒՐ
Սթանպոլտա Պաղչէ Դարուսընտա Անանիասի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻԽԹԱՐ.—Շէհրիմիզին էն մասարուֆ Ֆրանսզը վէ Ալէման գումբանեալարընն սերմայէսի՝ հասրլաթընա նիսպէթէն 100տէ 100 օլտուղը հալտէ Ուէսդրընընքի 100տէ 125 տիր։ Իշթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընի գումբանեասընին քէնտի բաղիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյլի հաղ օլտուղընա պիր տէլիլ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խաղինէի Խասսաի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ թավուգ, հինտի վէ սաիրէնին միանգասասընա պաչլանըլտրըլընտան, իմայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպեր քէֆալէթնամէյի միսթասհրպէն Խաղինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

3 շուպաթ 317 3—2

* *

Խաղինէի Խասսաի Շահանէճէ միապայէա օլունաճագ գարֆիցա, միսմար, տէմիր վէ տէօքմէ պօրու վէ պունա միմասլ էշեաի սաիրէ իլէ միմէնէվ պօյա վէ մօլոզ թաշը, գում վէ սաիրէնին միանգասասընա պաչլանըլտրըլընտան, իմայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպեր քէֆալէթնամէյի միսթասհրպէն Խաղինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

4 շուպաթ 317 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը էմանէթ ագլամըյա չուուպաթընա միգթէզա միհիմմաթը գըրթասիյէնին մուգավէէթ միւտտէթի սէնէի հալիյէ քէնունը սանիսի զայէսինտէ ըէհիյընը ինգրզա օլաճաղընա պինաէն սէնէի մէզպուրէ չուպաթը իպթիտասընտան իմայա պիր սէնէ միւտտէթ զարֆընտա լիզում կէօրինէճէք գբրդ գալեմ գրբթասիյէնին չերարթ վէ նիմունէլերի վէճՀլ միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվզրի միանգասայա գօնըլտրընտան, Թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագճէլերի վէ եահսատ միւթէպեր քէֆիլէրիյէ պերապեր Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի։

30 քեան. սանի 317 3—3

Ագլամը Խաղինէ իչին 318 սէնէի մալիյէսինտէ իսթիմալ օլունմագ իւզրէ թապ ու թէճլիսինէ լիզում կէօրինէն տէֆթարի վէ էվրագը սաիրէնին մէճմուը՝ մէճիտի 19 ղշ. հիսապը յա 62500 ղշտա թալիպի էօնտէսինտէ պուլընտըղընա, վէ չուպաթն 7նճի բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գառար հէր գաչ բարա վէ 9ընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ 10սատ 5 թէնզիլի գապալ օլունըպ հատը լայըգընը պուլտրը թագտիրտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընճաղընա պինաէն, նօգսանը յա թապ ու թէճլիտ իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

2 շուպաթ 317 5—2

Մէսարիֆը	Բեյֆ դեֆթրե	Մէճմուա
Թամիրիյէսի	էլ Ն՝ էլ-Դէ	-- գե-ելէ
	ղշ.	ղշ.
Սիլիվրի Գարուսընտա Գարապաշ ճամիի չէրիֆինին	40294	26500
Խալճըօղլունտա վագը Ապթիսսէլամ ճամիյէ տէրկեհարընին	5444	4550
Թօքխանէ ճիվարընտա Սալը Բազարընտա Սէհիլ պէյ ճամիինին	3964	3700
Եէնիճամիի չէրիճ ճիվարընտա վագը արտիյէ մաղազասընին	2149	1800
Օրթաքէօյտէ իսքէլէ պաչընտա քեանին գաղինօնը	3554	2700
Էյիպ Սուլթան ճիվարընտա քեանին Հաճի Պէչիր Աղա մէտրէսէսինին	2098	2700
Սարը Կիւղէլտէ Հասան Խալիֆէ ճամիի չէրիֆինին	1495	1400
Թօքսանէտէ վագը Ֆիւրուզ Աղա ճամիի չէրիֆինին	1596	1550
Ճըրճըրտա քեանին չէյխ Միւլէյման էֆ. մէսճիտը չէրիֆինին	1349	1300
Թօրգաթուտա Ահմէտ Բաչա մէտրէսէսի օտաւլարը զահրընտաքի օլուղընն	1850	1600
Թօրգաթուտա վագը Սաքինէ Խաթուն ճամիի չէրիֆինին	9668	6500
Մէսարիֆը ինչախէսի Բումէլի Հիսարընտա վագը Մուսթաֆա էֆ. ճամիի չէրիֆինին	6690	4950
Պէկէք ճամիի չէրիֆինին սահիլ ճիհէթինէ եարըլաճագ ըրխթըմընն	4128	3600
Խասքէօյտէ Թուրչուճը ճամիի չէրիֆի գարըսընտա վագը գապրիսթան տուվարընն	2955	2000
Էտիրնէ Գարուսընտա վագը գապրիսթան մուհաֆըզ տուվարընն	44709	28000

Եվգաֆը Հիւմայուն Խաղինէսինէ թամիր վէ ինչա իթթիրիլէճէք օլան պալէտատ մուհարբէր 15 գալեմ խայրաթը չէրիֆէնին քէչֆ տէֆթէրլէրինտէ մուհարրէր մէսարիֆը թամիրիյէլերի պիլմինագասա հիզարարընտա մուրագամ պէտէլաթ իլէ թալիպլերի էօնտէլերինտէ պուլընտըղընա, վէ խայրաթը մէզքիւրէնին մէսարիֆը թամիրիյէլերի 10000 ղշ.՝, վէ օնտան տուն օլանլարը իչիւն չէհրը հալը Բումինին Հիւնճի բազար երթէսի կիւնինտէն իթիպարէն 3 կիւն զարֆընտա պէրմուճիպը նիզամ 100տէ 5, վէ 10000 ղշ.տան զիյատէ իսէ՝ բէզալիք միւտտէթը մէղքիւրէ զարֆընտա 100տէ 3 թէնզիլ գապալ օլունճաղընա պինաէն, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

2 շուպաթ 317 3—1

Ճէհնէթմէքեան Բէրթէճիյալ վալիտ Սուլթան հազրէթլերի վագֆընտան քէօրրիւ պաչընտա քեանին 7 վէ 9 վէ 11 վէ 15 վէ 16 վէ 18 վէ 20 նումէրօլարլա մուրագամ մաղազալարլա Ագսերայտա վագը 1 վէ 3 վէ 5 նումէրօլը տիւքքեանլարընն, վէ Մահմուտիյէ մէքթէպի պագգալիյէսինին միւտտէթը մուգավէէլէնմէկլերի իչպու չուպաթի նիհայէթինտէ միանգաղի օլաճաղընտան, 318 սէնէսի մարընտան իթիպարէն 1 վէ 2 վէ նիհայէթ 3 սէնէլիք օլմագ իւզրէ իսթիյճարա թալիպ օլանլարը՝ չուպաթըն 25ինէ գառար պէհէր բազար երթէսի վէ չարշէնպէհ կիւնլերի սաաթ 6յա գառար էվգաֆը Հիւմայուն Խաղինէսինտէ վագֆը միւշարէլէյհա օտասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

4 շուպաթ 317 7—1

Պունտան ագտէմ Թօքխանէտէ պիլա վարիս վէֆաթ իտէն քիթապը Մէհմէտ էֆ.ենին թէէքքէսինտէն զուհուր իտէն քիթապը միւթէնէվվիանընը՝ իշպու չուպաթըն 10ընճը բազար կիւնինտէն իթիպարէն պէհէր չարշէնպէհ վէ բազար կիւնլերի Զարչուի Բէպիրտ Սահֆիլար իսէրխանէտէ պիլ իւզայէտ բէշէին ագչէ իլէ էվգաֆը Հիւմայուն գասասլըրը մարիֆէթիլէ ֆիւրուխթ օլունճաղը իլան օլունը։

4 շուպաթ 317 3—1

Գրյմէթը մուխամմէնէսի 5500, պէտելը միւզայէտէսի 14400, իշարէթը մախսուսէսի՝, Ճատտէսի՝ Զատրընճլար ճատտէսի։

Պէտելի լիրաի Օսմանի 100 ղշ.տան նագտէն իչիա օլունմագ իւզրէ Զարչուի Բէպիրին Զատրընճլար ճատտէսինտէ քեանին վէ չարչուի մէզքիւր թամիրաթ գօմիսիոնընա ատա վէ գըյմէթը մուխամմէնէ վէ պէտելը միւզայէտէսիյլէ իշարէթը մախսուսէսի պալէտատ մաւհարբէր պուլընան պիր պապ տիւքքեանընն պէտելի հէնուզ հատտը լայզրընա վարմամըշ օլտուղընտան, իշպու 1317 սէնէսի քեան. սանիսինին 28ինճի կիւնիւնտէն 318 սէնէսի մարտընն 15նճի կիւնինտէ գառար թէմտիրը միւտտէթլէ միւզայէտէսինէ տէվամ օլունմասը գօմիսիոնճա թէգարրուր էյլէտիկինէ մէպնի, պու միւտտէթ զարֆընտա թալիպ օլանլարը՝ հէր ճիհէթէ տաբր իսլահաթ ալմագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ Զարչուի Բէպիրտէ Սօրկուճը խանընտաքի էմլաք միանտաիլերինէ միւրաճաաթ իթմէլերի, վէ գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրինէ միսավի թէէմին ագչէսինի տախի Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի տահրէսինտէքի Զարչուի Բէպիր Թամիրաթ գօմիսիօնը սանտըղընա թէէլիմ էյլէմէլերի իլան օլունը։

29 քեան. սանի 317 12—4

Պոզաղ Իչինտէ Թարապիա գարիյէսինտէ Գօլճեաուը օսգաղընտա 64 նումէրօ իլէ մուրագամ օլուպ Եօրկաքի Սօֆեանսօ զէվճէսի Արիսթի պինթը Եօրկինին էօնտէսինտէ օլտուղը հալտէ գապարճրգլարընը իրին վէ ճէրահաթ պաղլամասընը մէն իսէր։ Թապիթ տա եարարմ իթթիքատ, խասթալրգ էքսէրիա մէմուլուէն զիյատէ չարուգլրգա էյի օլուր։ Պու ատիկիմիզ հէմ սահհ վէ հէմ տէ սատէ վէ գօլայ պիր չէյ տիր։

Պու իլաճ՝ հէր էճզախանէտէ պուլունը։

Պու իլաճըն տիկէր պիր մուհասէնաթը տա՝ ֆիյաթընը զայէթ էհվէնիէթի տիր։

Կիւյօ գաթրանընը պէհէր շիշէսինտէ՝ 12տէն 15 լիթրայա գառար սուլիմ գատարմագ պա սէնէտը բէսամի 95 ատէտ լիրաի Օսմանի տէրմի մուգապիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ Թանաշ հաճի Թօտորիյէ մէրհուն պուլընան մալիմ էլ հուտուտ վէլմիշէթմիլաթ սրրգ միլլգ պիր պապ խանէնին միւտտէթը մուայէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ թէսվիյէի տէյն օլունմամասընտան նաշի, տաին վէ վէքիլը տէվրի մումիլէյէ թարաֆընտան վուգու պուլան խթիտա իւզէրինէ, ուսուլ վէ նիզամը մուճիպճնճէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ օնտան սօնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամրը գապալ իսիլէի գաթիյէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ 61 կիւն միւտտէթլէ մէվգրի միւզայէտէյ գօնուլտրգընտան, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին՝ մէզքիւր սրրգ միլլգ խանէնին գըյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 17 պին 500 ղշ.ընը 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլերինի միւթահարպէն Տէֆթերը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէտաթ իտարէյի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

28 քեան. սանի 317 3—3

ԼԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԲԱՐԻՋՏԷ ՎԱՆՏՕՄ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՕԹԷԼԻՆՏԷ

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագչէսի	107 միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասրլաթը	21 » »
Թէէմինաթ օլունան թազմինաթ	252 » »
Ճարի օլան սիկուրթալար	19 միլեառ »

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ	153 միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասրլաթը	17 » »
Թէէսիյէ օլունան թազմինաթ	120 » »
Ճարի օլան սիկուրթալար	260 » »

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ զայէթ միճիա չարթլար վէ ֆիյաթլարա Թիւրքիատա հէր նէվ թէէլիքէյի սիկուրթա խտէր։

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ էօմիւր հագգընտա պիրճիւմէկ սիկուրթա թէրթիպաթընը իճրա իտէր։ ՇԱՐԳ ԻՋԻՆ ԽՈՒՍՈՒՍԻ վէ թէՆԶԻԼԷ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐ թաթպիգ էյլէր։ Ճարթլար բէք միճէտիպ տիր։

Գումբանեանընն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ

Տէրսաատէթտէ Շարգ միւտիրիյէթի՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գաղրըսընտա։

QUINA LAROCHE

ET SES AVANTAGES

ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇ ՎԷ ԽԱՍՍԷԼԷՐԻ

Միյտէ խասթալրգլարընա գարը գօյապիլմէք իչիւն հէքիմէր չօգ ատֆա մուգավվի (թօնիք) իլաճլարա միւրաճաաթ իթմէկէ մէճպուր տըրլար։ Վէ ալէկքսէր ԳՐՆԱԳՐՆԱՅը թէրճիհ խտու, օնը եա՝ չարպագ վէ եա՝ իքսիր հալինտէ վէրիրլէր։

ԳՐՆԱԳՐՆԱյա մէտհ ու սէնայար օգուսմագ գալտ չէյ տիր, զիրա հէքիմէրին հէր կիւն իչիւն գուլլանտրգլարը իլաճ օլարընընտան, արթրգ օնրն խասսէլէրինի վէ հուսնի թէէսիրինի պիլմէտիք քիմէ եօգ տրը զանն խտէրիզ։ Ճագալ էն էհէմմիյէթլի նօգթա չուրասը տրը քի, ԳՐՆԱԳՐՆԱ իլէ եարբլմըշ տրը տէյի սաթրլան իլաճլարրն չօղունտա ԳՐՆԱԳՐՆԱտան պէքլէնէն գուվվէթ մէվճուտ օլամագ, զիրա ԳՐՆԱԳՐՆԱնընը թէքմիլ էօղլիս խուլասասը իլէ գուվվէթի ԳՐՆԱԳՐՆԱ գապուղընտան ալապիլմէք ուսուլինի հէրքէս պիլմէզ։

Եալընը՝ ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇ տէնիլէն իլաճ տա ԳՐՆԱԳՐՆԱՆընը թէքմիլ խուլասասը իլէ գուվվէթ վէրճէի էօղիւ մէվճուտ տրը, վէ մէղքիւր իլաճ գատար վիճուտտա գուվվէթ վէրէճէք հիչ պիր իլաճ եօգ տրը։

Տիւնեանընն հէր թարաֆընտա էն պէօյիւք խասթախանէլէրտէ քիւլլիյէթլէ գուլլանըլտրը կիպի, պէօյիւք հէքիմէր տախի գուվվէթի իչիւն ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇը թավսիյէ իտէրլեր։

Հազմսըզլրգ, զաֆիլիք վէ խուսուսիյէ լօճուտա գատընլարընն զաֆիլիյէրինէ գարը ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇընն թէէսիրի հայրէթպախշ տրը։ Քէղա գանսըզլրզընն հէր նէվիինի չարուգ վէ տէվամը սուրէթտէ թէտավի իտէպիլմէք իչիւն ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇընն չէլիքլի ճիսսինի գուլլանմագ էլզէմ տիր։ Վէչհաբլ ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇ գուվվէթ վէրճէի իլաճլարրն պիրինճիսի տիր։

Թագլիտիյէր՝ ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇընն չէօրէթինտէն խթիֆաաէ իթմէք էֆքեարը իլէ պիր չօգ թագլիտլէր եարմագտա օլարընընտան, էճզախանէ վէ տէբօլարտան խալիս ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇ արանմասը թավսիյէ օլունը։ 26—21